OLYMPIA

CM 1830

Manual de programación

OLYMPIA
SINCE 1903

5/621/4100 (21)

www.olympiahk.com *www.olympia-europe.de* *www.olympia.com.mx*

Declaración CE

5/621/4100 (21)

CE

CM 1830

(GB) The manufacturer hereby declares that the equipment complies with the stipulations defined in the following guidelines and standards:

(D) Der Hersteller erklärt hiermit, daß das Gerät mit den Bestimmungen der Richtlinien und Normen übereinstimmt:

(F) Le fabricant déclare par la présente que l'appareil est conforme aux règlements et normes en vigueur:

(E) Por medio de la presente, el fabricante declara que este aparato está conforme a lo dispuesto en las directivas y normas vigentes:

73/23/EEC; 93/68/EEC	EN 60950: 92
89/336/EEC; 92/31/EEC	EN 50081-1: 93
	EN 50082-1: 97

OLYMPIA

Olympia Office Machines Ltd.

Marzo 2001 Harald J. Wellenberg Managing Director

Estas instrucciones de programación le facilitarán la programación de su caja registradora CM 1830 en función de sus necesidades
Muy atentamente

Olympia Office Machines Ltd.

Multiplicaciones del programa sólo deben realizarse previa autorización por parte de Olympia Office Machines Ltd. Está permitido realizar una copia del programa para fines de seguridad.

Microsoft ® y Windows ® son marcas registradas o marcas de la Microsoft Corporation en los EE.UU. o en otros países.
InstallShield ® es una marca de la InstallShield Software Corporation en los EE.UU. o en otros países.
Todos los nombres de marca o producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus correspondientes propietarios.
Olympia y el logotipo de Olympia son marcas registradas de la Olympia Office Machines Ltd.

Estas instrucciones de programación son a título informativo. Su contenido no está incluido en el contrato de compraventa.
Todos los datos mencionados reflejan valores nominales. Dependiendo de las especificaciones propias de cada país, pueden existir variaciones en lo relativo al equipamiento y a los dispositivos opcionales.
Olympia Office Machines Ltd. se reserva el derecho a efectuar modificaciones sin previo aviso en el contenido de este manual o en la propia máquina.

Instalación **7**
Escáner para códigos de barra 7
Conectar el escáner para códigos de barra 7
Programar el escáner para códigos de barra 7

Programación manual **9**

Ajustes básicos **9**
Generalidades 9
Imprimir todos los valores programados 10
Programación del programa básico 11
Modificar un FLAG individual 11
Tabla de FLAGs 12

Entradas de texto **15**
Asignación de teclas de letras y signos 15
Tabla alfanumérica (caracteres ASCII) 16

Programa de logotipo **18**
Programar un logotipo 18

Programa de nombres **19**
Programar nombres de vendedores 19
Modificar, o bien, añadir un nombre de vendedor 19

Programa de tipos de pago **20**
Programar nombres de tipo de pago 20

Programa del IVA **21**
Programar tasas de IVA 21
Programar nombres de grupos principales 21

Programa de departamentos **22**
Programar departamentos 22
Programar la tecla Cupón 23
Departamentos internos 42 y 43 23

Programación de artículos **24**
Programación online PLU 24
Programar números de artículos 24
Modificar o añadir artículos 25
Programar números de artículo de fianza 26
Código de prensa 27

Programa de conversión de monedas **28**
Programar la conversión de monedas 28
Euro en el período del 01.01.2000 al 31.12.2001 28
Euro en el período del 01.01.2002 al 28.02.2002 29
Conversión general de monedas 30

Programa de teclado **32**
Teclas programables 32
Imprimir la actual asignación de teclas 32
Programar la asignación de teclas 33
Código de teclado en la tabla 34

Programación con software **35**

Instalación **35**
Conectar la caja registradora al PC 35
Instalación del programa 35
Entrada de caracteres especiales en la programación con PCmanECR 39

Introducción **40**
Ventana de inicio 40
HELP - Ventana de ayuda 40
VIEW - indicaciones 42
SYSTEM 42

Menú de archivo **43**
FILE – Crear y borrar archivos 43

Menú de programas **46**
PROGRAM 46
Programa de logotipo 47
LOGO – Programación de líneas de logotipo 47
Programa básico 48
SYS FLAGs - Ajuste del programa básico 48
Programa de teclado 55
KEYBOARD – Modificación de la asignación de teclas 55
Programa de nombres 57
CLERK – Modificación de nombres de vendedores 57
CARD – Modificación de nombres de tarjetas de crédito 57
Programa de artículos 58
PLU – Programar artículos 58
Programa de departamentos 62
DEPT – Programar departamentos 62
Programa de grupos principales 65
GROUP – Modificación de los grupos principales 65
Programa del IVA 66
TAX – Programar impuestos 66
Programa de conversión de monedas 67
FCE – Programar monedas 67
Programa de artículos de fianza 69
DEPOSIT ITEM – Programar artículos de fianza 69
Programa de nombres de tipo de pago 70
CASH, CHECK... – Programar nombres de tipo de pago 70

Informes X **71**
DAILY REPORT 71

Informes Z **72**
PERIODIC REPORT (informe mensual) 72

Informes de formación 73
TRAINING REPORT 73

Programa de comunicación 75
COMMUNICATION 75

Autoayuda 78
Eliminación de anomalías 78

Índice alfabético 79

■ Escáner para códigos de barra

La caja registradora CM 1830 está preparada para el funcionamiento con escáner para códigos de barra. Entre otros se asisten los escáner para códigos de barra de los tipos MS 951, MS 6720 y MS 7120.

■ Conectar el escáner para códigos de barra

Por favor, conecte el escáner a la caja registradora según las instrucciones del fabricante. En concreto, deben observarse las notas relacionadas con la alimentación de corriente eléctrica.

■ Programar el escáner para códigos de barra

Para el funcionamiento de un escáner para códigos de barra en la CM 1830 deben programarse los siguientes parámetros en el escáner:

- Modo RS 232
- Tasa de transmisión 2400 baudios
- 8 bits de datos
- Paridad par (even parity)
- Retorno de carro (CR) como finalización para el código de barra
- Desactivar el avance de líneas (Line Feed)

En la siguiente tabla figuran los pasos necesarios para la programación del escáner MS 951, así como los correspondiente códigos de barra a modo de ejemplo. La información necesaria para la programación de otro tipo de escáner figura en el correspondiente manual de instrucciones.

Paso de programación	Apartado en el manual de programación	Ajuste de programa	Escanear un código de barra
1	Página 8	**Enter/Exit Program Mode** Conectar el modo de programación	
2	Página 9	**Recall Defaults** Ajustar las configuraciones por defecto	
3	Página 9	**Enable RS-232 Interface** Activar el modo de interfase de serie	

4	Página 9	**2400 tasa de baudios** Tasa de transmisión = 2400 baudios	
5	Página 10	**8 bits de datos** Ajustar el formato de datos	
6	Página 10	**Even Parity** Ajustar la paridad par	
7	Página 14	**CR On** Retorno de carro como finalización para el ajuste del código de barra	
8	Página 14	**LF OFF** Desactivar la transmisión del avance de líneas (Line Feed)	
9	Página 14	**Enter/Exit Program Mode** Desconectar el modo de programación	

La caja registradora CM 1830 es programable y puede ser adaptada a las necesidades individuales del usuario. Existen diferentes áreas de programación.
En el *programa básico* (FLAGS) se realizan los ajustes generales, p.ej. el formato de la fecha y el tipo del cálculo del IVA.
En el *programa de logotipo* se programan las informaciones acerca del distribuidor, el saludo y el despido.
En el *programa de nombres* pueden programarse los nombres para 6 vendedores.
En el *programa de departamentos* se definen el precio y la asignación de cada departamento. Además se puede programar la función del Cupón (vale).
En el *programa de artículos* se definen el precio y la asignación de cada artículo.
El *programa del IVA* permite introducir cuatro diferentes tasas de IVA.
El *programa de conversión de monedas* permite la entrada de diferentes tipos de cambio.

Nota
Cambio de la variante de país:

Un cambio de la variante de país borra todos los datos y restablece la configuración por defecto. Ver FLAG 45

Llave selectora "P",
Entrada: [6][9][0][2][2][8] [Total]
Visor: L-CHG,
Entrada: [0] ó [1] ó [2] ó [3] [Sub Total]

■ Generalidades

Nota:

Durante la programación (llave selectora en "P") se pueden corregir con la tecla [Borrar] todas las entradas efectuadas después de la última memorización mediante la tecla [Sub Total].

Atención:

Llave selectora en posición "P"

Al pulsar las siguientes teclas se borrarán las ventas del día, el Gran Total y todas las programaciones (departamentos, artículos, FLAGs, etc.).

[Anular] en el visor aparece CLEAr
[Sub Total] se borrarán todos los valores programados y todas las ventas.

Al pulsar las siguientes teclas se borrarán y se restablecerán los "valores puestos en fábrica" para todas las programaciones (departamentos, artículos, etc).

[Devol.] en el visor aparece dEFAULt
[Sub Total] Se pondrán a cero los precios de grupos y artículos.

Al pulsar las siguientes teclas se borrará el Gran Total. ¡Sólo puede ejecutarse si previamente se ha imprimido el informe Z completo y el informe mensual!

[No Venta #] en el visor aparece CLEAr
[Sub Total] Se borrará el Gran Total

■ Imprimir todos los valores programados

Se pueden imprimir en el recibo todos los valores programados. Proceder como se describe a continuación.

Llave selectora en posición "P"

Nota:

Cerciórese de que el rollo de papel es suficientemente largo.
Con la tecla [Borrar] se puede interrumpir en cualquier momento la impresión de los informes sobre departamentos y artículos.

Imprimir los ajustes del programa básico

[Rec. a Cuenta] Programa de FLAGs
[Cheque] Imprimir los ajustes del programa básico

Imprimir los grupos principales

[Cheque] Llamar el programa de grupos principales
[Cheque] Imprimir todos los grupos principales

Imprimir los departamentos

P. ej. [1] Llamar el programa de departamentos
[Cheque] Imprimir todos los grupos

O bien

Primer n° de dpto. + [No Venta #] Se determina el comienzo del área (p. ej. 3).
En el visor aparece *Ent-End*

Último n° de dpto. + p.ej. [1] Se determina el final del área (p. ej. 8) y se imprime el área de departamentos

Imprimir los números de artículos

[Artículo] Programa de artículos
[Cheque] Imprimir los artículos

Imprimir los artículos de un área seleccionada

Primer n° de artículo + [No Venta #] Se determina el comienzo del área (p. ej. 20).
En el visor aparece *Ent-End*

Último n° de artículo + [Artículo] Se determina el final del área (p. ej. 30) y se imprime el área de los artículos

Imprimir las tasas del IVA

[Corregir] Llamar el programa del IVA
[Cheque] Imprimir las tasas de IVA

Imprimir las líneas de logotipo

[Pagos] Llamar el programa de logotipo
[Cheque] Imprimir el logotipo

■ Programación del programa básico

Para programar los FLAGs, ejecute los siguientes pasos de programación.

Llave selectora en posición "P"

Rec. a Cuenta — Abrir el programa básico.
En el visor aparece a la izquierda -01-, indicando que se trata del primer FLAG

p. ej. 3 2 — Introducir los valores deseados

Sub Total — Memorizar el valor programado y pasar al FLAG siguiente. En el visor aparecerá a la izquierda -2-, indicando que se trata del segundo FLAG.

Programar los demás FLAGs de la misma manera.

Total — Terminar la programación

■ Modificar un FLAG individual

Se puede seleccionar directamente cualquier FLAG, p.ej. el de la fecha.

Llave selectora en posición "P"

0 6

Rec. a Cuenta — Introducir el número del FLAG para la fecha
Abrir el programa básico, pasando a la vez al FLAG de la fecha.

p. ej. 1 0 1 2 2 0 0 1 — Introducir la fecha

Sub Total — Memorizar el valor programado

Total — Terminar la programación

■ Tabla de FLAGs

FLAG 01 IVA, DECIMALES
IVA; formato de la fecha; número de decimales

3	**2**	= Ajuste recomendado
0		= Precio neto (más IVA); Fecha (MM-DD-AAAA)
1		= Precio neto (más IVA); Fecha (DD-MM-AAAA)
2		= Precio bruto (IVA incluido); Fecha (MM-DD-AAAA)
3		= Precio bruto (IVA incluido); Fecha (DD-MM-AAAA)
	0	= Sin decimales
	1	= Con un decimal
	2	= Con dos decimales
	3	= Con tres decimales

FLAG 02 IVA-REDONDEO
Redondeo de precios

5	**5**	= Ajuste prescrito

FLAG 03 DEC-REDONDEO
Redondeo del impuesto

5	**5**	= Ajuste prescrito

FLAG 04 TASAS BLOQUE
Cálculo del IVA + Cabecera del recibo

0	**0**	= Ajuste recomendado
		Con impresión del IVA
0		= Nº de máquina, nº del recibo, fecha, vendedor, hora
1		= Nº de máquina, nº del recibo, fecha, vendedor
2		= Hora
3		= Sin cabecera
		Sin impresión del IVA
4		= Nº de máquina, nº del recibo, fecha, vendedor, hora
5		= Nº de máquina, nº del recibo, fecha, vendedor
6		= Hora
7		= Sin cabecera
	0	= No se imprime el nombre del IVA
	1	= Se imprime el nombre del IVA

FLAG 05 LINEAS LOGO
Formato de los informes Z

0	**0**	= Ajuste recomendado
		Reset del nº del recibo después del informe Z
0		= Se imprimirán todos los datos del informe
1		= *Sin* impresión del Gran Total
2		= N° corr. del informe Z *no* se imprime
3		= Gran Total + N° de informe *no* se imprimen
		Sin Reset del nº del recibo después del informe Z
4		= Se imprimirán todos los datos del informe
5		= *Sin* impresión del Gran Total
6		= Nº corr. del informe Z *no* se imprime
7		= Gran Total + N° de informe *no* se imprimen
	5	= Imprime de 0 a 6 líneas de logotipo, aquí 5 líneas de logotipo

FLAG 06 FECHA

2	**0**	**0**	**6**	**2**	**0**	**0**	**1**	= Ejemplo: 20 de junio de 2001 = (DD-MM-AAAA)

FLAG 07 HORA

1	**4**	**3**	**0**	= Ejemplo: 14:30 horas (horas:minutos)

FLAG 08 NUM MAQUINA
Número corr. de la caja

0	**0**	= Ajuste recomendado Se puede introducir un número entre 00 y 99

FLAG 09 MULTIFUNCION
FLAG multifuncional

1	**0**	**0**	**7**	= Ajuste recomendado
				Variantes de impresión y autochequeo
0				= Impresión recibo, diario: SI; autochequeo: NO
1				= Impresión recibo, diario: SI; autochequeo: SI
2				= Impresión recibo, diario: NO; autochequeo: NO
3				= Impresión recibo, diario: NO; autochequeo: SI
6				= Impresión recibo, diario: Cabeceras, suma, impuesto, importe neto, modo de pago (ZA); autochequeo: NO
7				= Impresión recibo, diario: Cabeceras, suma, impuesto, importe neto, ZA; autochequeo: SI
				IV= Introducción obligatoria de vuelta, CN= Cambio de nivel restaurado automáticamente al primer nivel
	0			= IV: NO / CN: NO
	1			= IV: SI / CN: NO
	2			= IV: NO / CN: SI, tras 1 accionamiento
	3			= IV: SI / CN: SI, tras 1 accionamiento
	4			= IV: NO / CN: SI, después de la finalización del recibo
	5			= IV: SI / CN: SI, después de la finalización del recibo
				Número de los departamentos
		0		= 40 departamentos + 1 cupón
			7	= **Avance del recibo** (se pueden programar 0 a 9 líneas)

FLAG 10 NUM CONSEC

0	**0**	**0**	**1**	= Introducir un número entre 0 y 9999

FLAG 11 EMPLEADO A

0	**0**	**0**	**1**	= Introducir un número entre 0 y 9999

FLAG 12 EMPLEADO B

0	**0**	**0**	**1**	= Introducir un número entre 0 y 9999

FLAG 13 EMPLEADO C

0	**0**	**0**	**1**	= Introducir un número entre 0 y 9999

FLAG 14 EMPLEADO D

0	**0**	**0**	**1**	= Introducir un número entre 0 y 9999

FLAG 15 EMPLEADO E

0	**0**	**0**	**1**	= Introducir un número entre 0 y 9999

FLAG 16 EMPLEADO F

0	**0**	**0**	**1**	= Introducir un número entre 0 y 9999

FLAG 17 RECARGO +%
Suplemento con un tanto por ciento fijo

1	**0**	**5**	**0**	= Ejemplo: 10,5% (recargo); siempre 4 dígitos Introducir sin punto decimal

FLAG 18 DESCUENTO -%
Descuento con un tanto por ciento fijo

0	**2**	**5**	**0**	= Ejemplo: 2,5% (descuento); 4 dígitos Introducir sin punto decimal

FLAG 19 IMPRESORA
Segundo recibo, impresora CON/DES – redondeo

1	**0**	**0**	= Ajuste recomendado
			Segundo recibo
0			= Segundo recibo NO; impresión "Formación" SI; bloqueo NO
1			= Segundo recibo SI; impresión "Formación" SI; bloqueo NO
2			= Segundo recibo NO; impresión "Formación" NO; bloqueo NO
3			= Segundo recibo SI; impresión "Formación" NO; bloqueo NO
4			= Segundo recibo NO; impresión "Formación" SI; bloqueo SI
5			= Segundo recibo SI; impresión "Formación" SI; bloqueo SI
6			= Segundo recibo NO; impresión "Formación" NO; bloqueo SI
7			= Segundo recibo SI; impresión "Formación" NO; bloqueo SI
			Impresora CON o DES
	0		= Impresora CON, importe individual en visor
	1		= Impresora DES, importe individual en visor
	2		= Impresora CON, importe individual en visor para 0,5 seg., después subtotal en el visor
	3		= Impresora DES, importe individual en visor para 0,5 seg., después subtotal en el visor
			Redondeo
		0	= Redondeo comercial 5/4, listado detallado de los importes de todas las tasas de IVA
		1	= Redondeo escandinavo (0-0,24=0,00; 0,25-0,74=0,50; 0,75-1=1,00), listado detallado de los importes de todas las tasas de IVA
		2	Redondeo suizo (0, 1, 2 = 0; 3, 4, 5,6,7 = 5; 8, 9 = 10), listado detallado de los importes de todas las tasas de IVA
		3	Redondeo comercial 5/4, importe total de todas las tasas de IVA
		4	= Redondeo escandinavo (0-0,24 = 0,00; 0,25-0,74 = 0,50; 0,75-1 = 1,00), importe total de todas las tasas de IVA
		5	Redondeo suizo (0, 1, 2 = 0; 3, 4, 5,6,7 = 5; 8, 9, = 10), importe total de todas las tasas de IVA

FLAG 20 CLAVE INF-X
Clave para informe X
0 0 0 0 = Sin clave / con clave 0001 a 9999

FLAG 21 CLAVE INF-Z
Clave para informe Z
0 0 0 0 = Sin clave / con clave 0001 a 9999

FLAG 22 CLAVE INF-MES
Clave para informe mensual
0 0 0 0 = Sin clave / con clave 0001 a 9999

FLAG 23 CLAVE PROGRAMA
Clave para programación
0 0 0 0 = Sin clave / con clave 0001 a 9999

FLAG 24 CLAVE REGISTR
Clave para anulación, #/N/R, devoluciones y pago
0 0 0 0 = Sin clave / con clave 0001 a 9999

FLAG 25 RESERVADO
¡No introducir nada!
¡En caso contrario se bloqueará la caja registradora!

FLAG 26 CHEQUE MAX
Importe máximo de cheque - introducción obligatoria
0 0 0 4 0 0 0 0 = Ejemplo: 400,00
Se debe introducir un importe sin punto decimal

FLAG 27 FCE 1
Importe recibido del cliente (tecla inferior o FCE 1)
0 0 1 0 0 0 = Ejemplo: 10,00
Introducir sin punto decimal

FLAG 28 FCE 2
Importe recibido del cliente (segunda tecla inferior o FCE 2)
0 0 2 0 0 0 = Ejemplo: 20,00
Introducir sin punto decimal

FLAG 29 FCE 3
Importe recibido del cliente
(segunda tecla superior o FCE 3)
0 0 5 0 0 0 = Ejemplo: 50,00
Introducir sin punto decimal

FLAG 30 FCE 4
Importe recibido del cliente (tecla superior o FCE 4)
0 1 0 0 0 0 = Ejemplo: 100,00
Introducir sin punto decimal

FLAG 31 RESERVADO

FLAG 32 T.CONTR.
Impresión de diario / opciones del modo de formación

0	**0**	**0**	**0**	= **Ajuste recomendado**
0				= La impresión del logotipo en el diario está desactivada
1				= La impresión del logotipo en el diario está activada
	0			= El informe del modo de formación está desactivado
	1			= El informe del modo de entrenamiento está activado
		0		= La impresión de diario en el modo de formación está desactivada
		1		= La impresión de diario en el modo de formación está activada
			0	= Reservado
			1	= Reservado

FLAG 33 IMPR.FCE
Impresión de indicaciones monetarias

0	**1**	**0**	**0**	= Ajuste recomendado
0	0	0	0	= Sin impresión de moneda extranjera
0	0	0	1	= Impresión de moneda para tarjeta EC
0	0	1	0	= Impresión de moneda para eurocheques
0	1	0	0	= Impresión de moneda para importe en Euros
1	0	0	0	= Reservado

FLAG 34 RESERVADO

0	**0**	
0		= Reservado
	0	= Reservado

FLAG 35 LOGOCTL
Impresión de logotipos

0	**0**	**1**	= Ajuste recomendado
0			= Recibo sin logotipo de pie
1			= Recibo con logotipo de pie
	0		= Recibo sin logotipo de líneas adicionales (precios en EUROS)
	1		= Recibo con logotipo de líneas adicionales (precios en EUROS)
		0	= Recibo sin logotipo de cabecera
		1	= Recibo con logotipo de cabecera

FLAG 36 FCE-ECD
Cálculo caja registradora / impresión tipo de cambio

0	**0**	= Ajuste recomendado
0		Antes de un informe Z no hace falta saldar la caja ni introducir el importe
1		= Antes de un informe Z debe saldarse la caja e introducirse el importe. Liquidación obligatoria
	0	= Sin impresión del tipo de cambio
	1	= Impresión del tipo de cambio

FLAG 37 CLAVE-T
Clave para el modo de formación

0	0	0	0	= Sin clave / con clave 0001 a 9999

FLAG 38 2º TICKET
Recibo CON/DES vendedor CON/DES

0	**0**	= Ajuste recomendado
0		= La tecla del vendedor está activada
1		= La tecla del vendedor está desactivada
	0	= La tecla Recibo SI/NO está activada
	1	= La tecla Recibo SI/NO está desactivada

FLAG 39 PROG. %+ / %-
Descuento/suplemento

1	**0**	= Ajuste recomendado
0		= La tecla [-%] funciona como +%
1		= La tecla [-%] funciona como -%
	0	= La tecla [+%] funciona como +%
	1	= La tecla [+%] funciona como -%

FLAG 40 CONTROL X
Orden combinable de los informes en la posición de la llave X

0	**0**	**0**	**1**	**2**	**3**	= Ajuste recomendado

1 = Informe de todos los departamentos
2 = Informe financiero
3 = Informe de todos los vendedores
4 = Informe por horas
5 = Informe de todos los artículos
6 = Informe de artículos de fianza

FLAG 41 CONTROL Z
Orden combinable de los informes en la posición de la llave Z

0	**0**	**0**	**1**	**2**	**3**	= Ajuste recomendado

1 = Informe de todos los departamentos
2 = Informe financiero
3 = Informe de todos los vendedores
4 = Informe por horas
5 = Informe de todos los artículos
6 = Informe de artículos de fianza

FLAG 42 CTL ECD
Importe máximo/Cierre forzado del cajón de dinero

0	**0**	= Ajuste recomendado
0		= Cierre forzado del cajón de dinero desactivado
1		= Cierre forzado del cajón de dinero activado
	0	= Importe máximo para pago mediante cheque desactivado
	1	= Importe máximo para pago mediante cheque activado

FLAG 43 LIM. CAJA
Importe máximo en cajón de dinero

0	**0**	**1**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	= 10000,00

FLAG 44 LI. CAJA AB.
Señal de alarma cajón de dinero abierto

9	**9**	= Ajuste recomendado
9	9	= Configuración por defecto, introducir el tiempo hora en segundos. La señal de alarma suena una vez transcurrido este tiempo, si el cajón de dinero aún está abierto.

Cambio de la variante de país
Nota: Un cambio de la variante de país borra todos los datos y restablece la configuración por defecto.
Llave selectora P,
Entrada: [6][9][0][2][2][8] [Total]
Visor: L-CHG,
Entrada: [0] ó [1] ó [2] ó [3] [Sub Total]

FLAG 45 IDIOMA

0		= Reservado
	0	= Variante de país inglesa
	1	= Variante de país alemana
	2	= Variante de país francesa
	3	= Variante de país española

FLAG 46 Nº TICKET MAX.

0		= Reservado
	0	= Impresión de recibo no permitida
	1	= Una impresión de recibo permitida
	2	= Dos impresiones de recibo permitidas
	3	= Tres impresiones de recibo permitidas
	4	= Cuatro impresiones de recibo permitidas
	5	= Cinco impresiones de recibo permitidas

FLAG 47 PRESSCODE

0		= Reservado
	0	= Código de prensa desactivado
	1	= Código de prensa alemán activado
	2	= Código de prensa francés activado
	3	= Código de prensa español activado

FLAG 48 CODE-HEADER1
Primera clave de país programable para el código de prensa

0	0	0	= Introducir el código de prensa de tres dígitos

FLAG 49 CODE-HEADER2
Segunda clave de país programable para el código de prensa

0	0	0	= Introducir el código de prensa de tres dígitos

FLAG 50 RESERVADO
Segundo cajón de dinero

0		= Reservado
	0	= Reservado

■ Asignación de teclas de letras y signos

Para efectuar las entradas de nombres o designaciones pueden utilizarse las teclas. La asignación de las letras en el teclado figura en los siguientes layouts del teclado. La tecla [Devol.] sirve para cambiar entre las diferentes asignaciones de teclas.

Ajuste básico: Entrada de letras mayúsculas

			A	**B**	**Primera letra en negrita**	**C**	**D**	**E**	
			F	**G**	**H**	**I**	**J**	**K**	**L**
Devol.			**7**	**8**	**9**	**M**	**N**	**O**	**P**
Q	**R**	**S**	**4**	**5**	**6**	**T**	**U**	**V**	**W**
Negrita	**X**	**Y**	**1**	**2**	**3**	**Z**	**Espacio**		**(**
		)	**0**	**00**	**.**				

Cambie con [Devol.] a la entrada de letras minúsculas:

			a	**b**	**Primera letra en negrita**	**c**	**d**	**e**	
			f	**g**	**h**	**i**	**j**	**k**	**l**
Devol.			**7**	**8**	**9**	**m**	**n**	**o**	**p**
q	**r**	**s**	**4**	**5**	**6**	**t**	**u**	**v**	**w**
Negrita	**x**	**y**	**1**	**2**	**3**	**z**	**Espacio**		**(**
		)	**0**	**00**	**.**				

Cambie con Devol. a la entrada numérica del CÓDIGO ASII (código HEX):

			A	**B**		**C**	**D**	**E**	
			F						
Devol.			**7**	**8**	**9**				
			4	**5**	**6**				
			1	**2**	**3**				
			0	**00**	**.**				

Vuelva a cambiar con Devol. a letras mayúsculas:

El juego de caracteres completo disponible figura en el siguiente apartado

■ Tabla alfanumérica (caracteres ASCII)

Nota:

En el momento de realizar una entrada puede cambiarse con la tecla Devol. entre los modos de entrada.

Pueden generarse los caracteres alfanuméricos, así como los caracteres especiales, que figuran en la siguiente tabla, mediante la entrada de una combinación de números o números/letras (un carácter ASCII se describe con dos cifras de CÓDIGO ASCII). Los números se introducen a través de las teclas numéricas y las letras A a F por medio de las teclas correspondientes al layout del teclado mostrado anteriormente:

Código HEX = Carácter en la impresión del recibo
Introducir siempre el código HEX (2 cifras de código).

20 Espacio	21 !	22 "	23 #	24 $	25 %	26 &	27 '	28 (	29)	2A *	2B +	2C ,	2D -	2E .	2F /
30 0	31 1	32 2	33 3	34 4	35 5	36 6	37 7	38 8	39 9	3A :	3B ;	3C <	3D =	3E >	3F ?
40 @	41 A	42 B	43 C	44 D	45 E	46 F	47 G	48 H	49 I	4A J	4B K	4C L	4D M	4E N	4F O
50 P	51 Q	52 R	53 S	54 T	55 U	56 V	57 W	58 X	59 Y	5A Z	5B Γ	5C Δ	5D Θ	5E Λ	5F Ξ
60 ç	61 a	62 b	63 c	64 d	65 e	66 f	67 g	68 h	69 i	6A j	6B k	6C l	6D m	6E n	6F o
70 p	71 q	72 r	73 s	74 t	75 u	76 v	77 w	78 x	79 y	7A z	7B Π	7C Σ	7D Φ	7E Ψ	7F Ω
80 €	81 Ë	82 í	83 À	84 È	85 Ò	86 Ù	87 Á	88 É	89 Í	8A Ó	8B Ú	8C Ø	8D ñ	8E Å	8F Æ
90	91	92 Ç	93 Â	94 Ê	95 Î	96 Ô	97 Û	98	99	9A Ã	9B Õ	9C £	9D	9E *f*	9F i
A0 Ü	A1 Ö	A2 Ä	A3 ß	A4 Ñ	A5 °	A6 ½	A7 II	A8 III	A9 IV	AA —	AB ä	AC ë	AD ï	AE ö	AF ü

Un ejemplo para monedas
Para introducir **"£"** inglesas (Engl. £), pulsar las siguientes teclas:
E [Devol.] n g l . espacio [Devol.] [9] [C]

Para la programación de los nombres tienen que respectar la cantidad de caracteres siguiente:

Nombre de departamento	como máximo, de 12 dígitos
Nombre de artículo	como máximo, de 12 dígitos
Logotipo	como máximo, de 18 dígitos
Nombre de vendedore	como máximo, de 10 dígitos
Nombre de tipo de pago	como máximo, de 10 dígitos
Nombre de tasas de IVA	como máximo, de 10 dígitos
Nombre de grupo principale	como máximo, de 13 dígitos
Nombre de artículo de fianza	como máximo, de 12 dígitos
Nombre de moneda (FCE)	como máximo, de 12 dígitos

■ Programar un logotipo

Existe la posibilidad de imprimir en cualquier recibo hasta 6 cabeceras y hasta 2 líneas de pie como logotipo. Adicionalmente puede aprovecharse la línea 9 como línea de advertencia, p.ej. se indican "Todos los precios en Euros". Esta línea aparece entre las cabeceras de recibo y los datos registrados.
Una línea puede contener 18 caracteres en tamaño normal ó 9 caracteres en letra negrita.

Nota:

Existe la posibilidad de programar una línea integra o sólo el primer carácter en letra negrita.
Toda la línea en negrita: Corregir
Primer carácter en negrita: No Venta #
El formateo puede efectuarse antes o después de la programación de los caracteres.

Línea de logotipo 1	MUSTERMANN	Nombre de empresa
Línea de logotipo 2	SONNENALLEE	Calle
Línea de logotipo 3	99999 MUSTERSTADT	Lugar
Línea de logotipo 4	Alemania	País
Línea de logotipo 5	04999 / 989898	Número de teléfono
Línea de logotipo 6		Las líneas 1 a 6 aparecen arriba en la impresión del recibo.
Línea de logotipo 7		Línea de pie 1
Línea de logotipo 8	¡Hasta luego!	Línea de pie 2
Línea de logotipo 9	Todos los precios en Euros	La línea de advertencia aparece entre las cabeceras de recibo (fecha, vendedores, etc.) y los registros

Activar el modo de programación

Pagos

Abrir el programa de logotipo

p. ej. M U S T E R

M A N N

Introducir el texto deseado

01 10 4E

Sub Total

Memorizar el valor programado y pasar a la siguiente línea de logotipo

Total

Cerrar el programa de logotipo

■ Programar nombres de vendedores

Aquí pueden asignarse nombres a los vendedores.
De esta manera pueden alistarse e imprimir posteriormente todos los registros en relación con las personas. Se negará el acceso a las personas no autorizadas si no se ha introducido el código correcto.

Llave selectora en posición "P"

	[Vendedor]	Se abre el programa de nombres de vendedores
01 S6454E	[V][E][N]...	Introducir el nombre de vendedor
	[Sub Total]	Memorizar el nombre de vendedor y cambiar al siguiente nombre de vendedor
	[Total]	Se cierra el programa de nombres de vendedores

Nota: Con [Borrar] se borra el signo visualizado actualmente para el nombre.

■ Modificar, o bien, añadir un nombre de vendedor

En caso de modificaciones de nombre o de inserción de otros vendedores puede seleccionarse un determinado vendedor directamente, introduciendo primero el correspondiente número de puesto de memoria (1 a 6) y pulsando a continuación la tecla [Vendedor].
Proceder según se ha descrito anteriormente.

■ Programar nombres de tipo de pago

Aquí pueden asignarse nombres a los diferentes tipos de pago.
Estos nombres se imprimen durante el registro.
El orden está prescrito:

TARJETA1
TARJETA2
TARJETA3
TARJETA4
TARJETA5
TARJETA6
TARJETA7
TARJETA8
TARJETA9
CHEQUE
CAJA
CAMBIO
SUBTOTAL
CARGO

Nota:

Existe la posibilidad de programar una línea integra o sólo el primer carácter en letra en negrita.
Toda la línea en negrita: [Corregir]
Primer carácter en negrita: [No Venta #]
El formateo puede efectuarse antes o después de la programación de los caracteres.

Llave selectora en posición "P"

	[Tarj. Credi. Code 1-9]	Se abre el programa de tipos de pago.
01 495341	V I S A	Introducir el nombre para la primera tarjeta de crédito
	[Sub Total]	Memorizar el valor programado y pasar al siguiente valor introducido
02 415244	M A S T E R C A R D	Introducir el nombre para la segunda tarjeta de crédito
	[Sub Total]	Memorizar el valor programado y pasar al siguiente valor introducido
	[Total]	Se cierra el programa de tipos de pago.

Nota:

Con [Borrar] se borra el signo visualizado actualmente para el nombre de tipo de pago.

■ Programar tasas de IVA

Se puede asignar a los departamentos una de cuatro diferentes tasas de IVA. Aquí se determina el tanto por ciento de las tasas de IVA.

Activar el modo de programación

	Corregir	Abrir el programa del IVA
01 4d5753	p. ej. I V A 1	Introducir el nombre para la tasa de IVA 1
01 06 31	Sub Total	
01 000000	p. ej. 1 6 0 0 0 0	Introducir la tasa del IVA (p. ej.: *16%*)
01 160000	Sub Total	Memorizar la tasa y programar la siguiente tasa de IVA
02 4d5753		
	Total	Cerrar el programa del IVA.

Nota:

La entrada debe efectuarse siempre con 6 ó 5 dígitos.
P. ej.: 7 %, entrada: 7 0 0 0 0

■ Programar nombres de grupos principales

Para subdividir la gama de artículos, se pueden asignar los artículos a departamentos. Los departamentos, por su parte, pueden ser agrupados en grupos principales. Al grupo principal "Comestibles", por ejemplo, pertenecen los departamentos "Productos lácteos", "Dulces" y "Panes y pastelería".

Activar el modo de programación

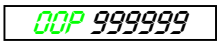
	Cheque	Abrir el programa de nombres de grupos principales
01 4F4245	p. ej. A B C	Se visualiza el ajuste básico. Introducir el nombre. Ver el apartado de asignación de teclas, signos y letras.
0103 43	Sub Total	Memorizar el valor programado y pasar al siguiente valor introducido
02 4F4249	Total	Cerrar el programa de nombres de grupos principales

■ Programar departamentos

Para subdividir la gama de artículos, se pueden asignar los artículos a departamentos. Estos grupos, por su parte, pueden ser agrupados en grupos principales. Al grupo principal "Comestibles", por ejemplo, pertenecen los departamentos "Productos lácteos", "Dulces" y "Panes y pastelería" (20 grupos principales como máximo).
Se lleva a cabo la programación en dos pasos: Definir el precio y la asignación.

Definir el precio

Departamento



Posición para el precio fijo

Sub Total — Pasar al paso siguiente

Definir la asignación

Departamento

Modo de asignación

0 = Se sumará el precio (**4** = No se imprimirá el precio, pero se sumará en el recibo; **8** = Se restará el precio)

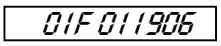
0 = Sin IVA (**1** = tasa de IVA 1; **2** = tasa de IVA 2; **3** = tasa de IVA 3; **4** = tasa de IVA 4)

01 = Grupo principal; asignación del departamento a grupos principales (grupos principales 01 a 20)

0 = Recibo de varios artículos (**1** = Recibo de un artículo sólo en la primera introducción; **2** = Departamento bloqueado; **4** = Se puede sustituir el grupo por cero ("artículo gratuito")

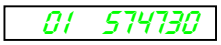
6 = Cantidad de cifras para el precio (0 a 9)

Sub Total — Pasar al paso siguiente.



Ejemplo de asignación para: (de izquierda a derecha) departamentos 01; precio sumado; tasa de IVA 1; grupo principal 19; recibo de varios artículos; como máximo, precio de 6 dígitos

Introducir el nombre



Se visualiza el ajuste básico

Ver el apartado de asignación de teclas, signos y letras.

Sub Total — Memorizar el nombre

Total — Cerrar el programa de departamentos.

Ejemplo para el departamentos 1 (p. ej. artículos domésticos).

Llave selectora en posición "P"

[1] — Abrir el programa de departamentos.

p. ej. [1][2][9][9] — Introducir el precio fijo

01P 1299 — [Sub Total] — Memorizar el precio fijo

p. ej. [0][1][1][9][0][6] — Introducir la asignación (0 = se sumará el precio; 1 = tasa de IVA 1; 19 = grupo principal 19; 0 = recibo de varios artículos; 6 = cantidad de cifras para el precio)

01F011906 — [Sub Total] — Memorizar la asignación y pasar al siguiente valor introducido

01 574730
0109 53

[D][O][M][S][T][I][C][O][S] — Introducir el nombre. Ver el apartado de asignación de teclas, signos y letras.

[Sub Total] — Memorizar el nombre

[Total] — Cerrar el programa de departamentos.

■ Programar la tecla Cupón

Durante la programación de los departamentos aparecerá después del último grupo seleccionable otro grupo más. Los datos introducidos en esta posición serán asignados a la tecla Cupón.

Llave selectora en posición "P"

Para acceder directamente a esta posición para programar la tecla, pulsar:

[Cupón] — Se abrirá el programa de departamentos

La programación se efectúa de la misma forma que para los departamentos. Con esta tecla se puede registrar un descuento fijo; introducir en el *modo de precio* "precio fijo" y en el *modo de asignación* "restar el precio (8)" y la tasa de IVA requerida.
Ejemplo para el modo de asignación: 810007

■ Departamentos internos 42 y 43

A estos departamentos se asignan los artículos de fianza. Durante la programación debe programarse el departamento 42 con IVA y el departamento 43 sin IVA.

■ Programación online PLU

Para evitar errores durante la entrada de números de artículos se recomienda expresamente la utilización de un escáner para códigos de barra. A tal fin existen dos posibilidades:

1. Utilice un "Escáner Keyboard Wedge" que esté conectado al teclado del PC.
2. Utilice el escáner para códigos de barra de la caja registradora. En tal caso, el PC debe encontrarse cerca de la caja registradora.
   - Conecte el PC con la caja registradora a través de las interfases seriales.
   - Establezca FLAG 9 en 1XXX.
   - Ajuste el modo de programación (llave selectora en posición "P").
   - Introduzca [4] [Desbl. PLU]. En el visor aparece bAr tESt, se comprueba el escáner. (Se transmiten los datos escaneados al PC a través de la interfase).
   - Tras este procedimiento se registra automáticamente el número de un artículo escaneado.

■ Programar números de artículos

A cada artículo (PLU) se le puede establecer un número y asignarlo adicionalmente a un departamento. Se efectúa la programación en dos pasos: Definición del precio y asignación, código EAN y nombre.

Definir el precio

0001P 000000
Número de artículo

0001P 999999
Posición para el precio

[Sub Total] Pasar al paso siguiente.

Definir la asignación

0001F 000000
Número de artículo

0001F 000000
Modo de asignación

0001F 000000
Asignación de artículos de fianza (**00** a **50**; **00** = sin asignación de fianza)

0001F 001900
Asignación al departamento (**01** a **40**)

0001F 000000
0 = Recibo de varios artículos (**1** = Recibo de un artículo; **2** = Artículo bloqueado **4** = Artículo sin impresión de precio)

0001F 000008
9 = Cantidad de cifras para el precio (0 a 8)

[Sub Total] Memorizar la asignación

Introducir el nombre

0001 415254
Se visualiza el ajuste básico

Ver el apartado de asignación de teclas, signos y letras.

[Sub Total] Memorizar el nombre

Introducir el código EAN

000000000001	Se visualiza el ajuste básico
	Introducir el CÓDIGO EAN. Recomendamos efectuar la entrada mediante el escáner.
Sub Total	Memorizar el número de artículo
Total	Cerrar el programa de artículos

Ejemplo para un artículo:

	Llave selectora en posición "P"
Artículo	Abrir el programa de artículos
p. ej. 5 0 0	Introducir el precio fijo
0001P 500 Sub Total	Memorizar el precio fijo
p. ej. 0 0 0 1 0 8	Introducir la asignación (00 = Sin artículo de fianza;
0001F 000108	01 = Departamento 1; 0 = Recibo de varios artículos;
	8 = Cantidad máxima de cifras para un precio)
Sub Total	Memorizar la asignación y pasar al siguiente valor introducido
0001 415254 T E	Se visualiza el ajuste básico. Introducir el nombre Ver
000102 45	el apartado de asignación de teclas, signos y letras
Sub Total	Memorizar el nombre y pasar al siguiente valor introducido
000000000001	Se visualiza el ajuste básico. Introducir el CÓDIGO
008837201009	EAN manualmente o con el escáner. Recomendamos efectuar la entrada mediante el escáner.
Sub Total	Memorizar el CÓDIGO EAN y pasar al siguiente número de artículo

■ Modificar o añadir artículos

Para cambiar un artículo o para añadir uno nuevo se puede seleccionar directamente el artículo o un número todavía no ocupado, introduciendo el número y pulsando a continuación la tecla Artículo.
Seguir el procedimiento arriba descrito.

■ Programar números de artículo de fianza

Para que esta función se encuentre disponible, debe programarse la tecla de fianza con respecto al teclado (ver el apartado de programación de la asignación de teclas). Se efectúa la programación en tres pasos: Definición del precio, asignación y nombre.

Definir el precio

01P 000000 Número de artículo de fianza

01P 000000 Posición para el precio

Sub Total — Pasar al paso siguiente.

Definir la asignación

01F 4300 Número de artículo

01F 4300 Modo de asignación

01F 4300 Asignación al departamento (**42** ó **43**)

01F 4300 Reservado

01F 0000 **0** = Impresión del recibo de dos líneas con nombres del artículo de fianza

1 = Impresión del recibo de dos líneas sin nombres del artículo de fianza

2 = Impresión del recibo de una línea sin nombres del artículo de fianza

01F 4300 **9** = Cantidad de cifras para el precio (0 a 8)

Sub Total — Memorizar la asignación.

Introducir el nombre

0001 495445 Se visualiza el ajuste básico

Ver el apartado de asignación de teclas, signos y letras.

Sub Total — Memorizar el nombre

Ejemplo para un artículo de fianza:

Llave selectora en posición "P"

Tecla de fianza (Bottle Refund) — Abrir el programa de artículos de fianza

01P 000000 p. ej. 6 0 — Introducir el precio de fianza

01P 60 Sub Total — Memorizar el precio de fianza

01F 4300 p. ej. 4 2 0 1 — Introducir la asignación (42 = Departamento con IVA; 0 = Reservado ; 1 = Impresión del recibo de dos líneas sin nombres del artículo de fianza)

Sub Total — Memorizar la asignación y pasar al siguiente valor introducido

01 415254 P E T — Se visualiza el ajuste básico, introducir el nombre. Ver el apartado de asignación de teclas, signos y letras.

0103 54

Sub Total — Memorizar el nombre y pasar al siguiente valor introducido

Total — Memorizar y terminar el programa de artículos de fianza

■ Código de prensa

Los artículos de prensa se programan igual que los demás artículos. La programación se realiza con el código EAN13 de 13 dígitos.
La estructura del código de prensa es diferente para los países Alemania, Francia y España.

Alemania:

D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	D10	D11	D12	D13
4	3	9	9	1	1	7	7	0	5	5	0	9
Clave de país			Número de medios					Precio en DM				*

Nota:

La clave de país para Alemania es 434 ó 439.
A partir del año 2002 será 414 ó 419

Francia:

D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	D10	D11	D12	D13
3	7	9	4	3	0	6	0	2	8	0	0	6
Clave de país			Número de medios				Precio en FRF					*

España:

D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	D10	D11	D12	D13
8	4	8	0	0	0	2	0	3	0	2	6	7
Clave de país		Número de medios					Precio en pesetas					*

* Cifra de comprobación

Nota:

Durante la programación con escáner se ignoran las informaciones de precio. En lugar del precio del artículo deben indicarse ceros. Para la programación manual también pueden sustituirse las informaciones de precio por ceros.

De esta manera no hace falta volver a programar un artículo de prensa, cuando cambia el precio.

■ Programar la conversión de monedas

Para convertir un importe individual o la suma final en otra moneda, se pueden programar hasta 15 monedas con sus factores de conversión.
Se efectúa la programación en dos pasos: Definición del factor de conversión y de los decimales del factor.
Ver también la tabla de FLAGs (FLAG 33 a 36). Existen tres casos diferentes.

Nota: ¡Hay que introducir los factores de conversión siempre en forma de seis dígitos!

■ Euro en el período del 01.01.2000 al 31.12.2001

Moneda local = Peseta.
FLAG 33 y 36 deben mostrar los siguientes ajustes:
FLAG 33 = 0100, FLAG 36 = 00

Programar las teclas FCE como sigue:

Llave selectora en posición "P"

	€ FCE 1 - 15	Abrir el programa de monedas
01 464345	F C E 1	Introducir el nombre, Sub Total
01 000000	1 9 5 5 8 3	Definir el factor de conversión para pagos con **tarjetas de crédito**.
01 195583	Sub Total	Activar el paso siguiente
01 00	0 5	0 = Introducción obligatoria; 5 = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos.
01 05	Sub Total	Activar el paso siguiente
02 464345	F C E 2	Introducir el nombre, Sub Total
02 000000	1 9 5 5 8 3	Definir la conversión para pagos por **cheques**.
02 195583	Sub Total	Activar el paso siguiente
02 00	0 5	0 = Introducción obligatoria; 5 = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos.
02 05	Sub Total	Activar el paso siguiente
03 464345	F C E 3	Introducir el nombre, Sub Total
03 000000	1 9 5 5 8 3	Definir la conversión para pagos **en efectivo** y la tabla del Euro (para convertir en tercera moneda).
03 195583	Sub Total	Activar el paso siguiente
03 00	0 5	0 = Introducción obligatoria; 5 = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos.
03 05	Sub Total	Activar el paso siguiente
04 464345	F C E 4	Introducir el nombre, Sub Total
04 000000	4 0 3 3 9 9	Definir el factor de conversión para la primera moneda extranjera (p. ej. francos belgas, BFR)

04 403399	Sub Total	Activar el paso siguiente.
04 00	2 4	2 = Introducción obligatoria; 4 = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos.
04 24	Sub Total	Activar el paso siguiente.
05 000000		Introducir las monedas extranjeras 5 a 15 de forma análoga.
	Total	Cerrar el programa de conversión de monedas.

■ Euro en el período del 01.01.2002 al 8.02.2002

Moneda local = Euro
FLAG 33 y 36 deben mostrar los siguientes ajustes:
FLAG 33 = 0000, FLAG 36 = 01

Programar las teclas FCE como sigue:

Llave selectora en posición "P"

	€ FCE 1 - 15	Abrir el programa de monedas
01 464345	F C E 1	Introducir el nombre, Sub Total
01 000000	1 9 5 5 8 3	Definir el factor de conversión para pagos por **tarjetas de crédito** (FCE 1).
01 195583	Sub Total	Activar el paso siguiente.
01 00	1 5	1 = Introducción obligatoria; 5 = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos
01 15	Sub Total	Activar el paso siguiente.
02 464345	F C E 2	Introducir el nombre, Sub Total
01 000000	1 9 5 5 8 3	Definir el factor de conversión para pagos por **cheques** (FCE 2).
02 195583	Sub Total	Activar el paso siguiente.
02 00	1 5	1 = Introducción obligatoria; 5 = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos
02 15	Sub Total	Activar el paso siguiente.
03 464345	F C E 3	Introducir el nombre, Sub Total
03 000000	1 9 5 5 8 3	Definir el factor de conversión para pagos **en efectivo** y la tabla del Euro (para convertir en tercera moneda, FCE 3).
03 195583	Sub Total	Activar el paso siguiente.
03 00	1 5	1 = Introducción obligatoria; 5 = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos
03 15	Sub Total	Activar el paso siguiente.
04 464345	F C E 4	Introducir el nombre, Sub Total
04 000000	4 0 3 3 9 9	Definir el factor de conversión para la primera moneda extranjera (p. ej. francos belgas, BFR)
04 403399	Sub Total	Activar el paso siguiente

Programa de conversión de monedas

04 00	1 4	1 = Introducción obligatoria; 4 = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos
04 14	Sub Total	Activar el paso siguiente
05 464345	F C E 5	Introducir el nombre, Sub Total
05 000000		Introducir las monedas extranjeras 5 a 15 de forma análoga
	Total	Cerrar el programa de conversión de monedas

■ Conversión general de monedas

FLAG 33 y 36 deben mostrar los siguientes ajustes:
FLAG 33 = 0000, FLAG 36 = 01
Ejemplo para tipo de cambio de 1 $ EE.UU. = 1,78562 DEM. El tipo de cambio tiene 6 dígitos significativos.

Programar las teclas FCE como sigue:

		Llave selectora en posición "P"
	€ FCE 1 - 15	Abrir el programa de monedas
01 464345	F C E 1	Introducir el nombre, Sub Total
01 000000	1 7 8 5 6 2	Definir el factor de conversión para la primera moneda extranjera (p.ej. YEN)
01 178562	Sub Total	Activar el paso siguiente
01 00	0 5	**0** = Introducción obligatoria (considerando que se ha introducido el tipo de cambio normal); **5** = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos
01 05	Sub Total	Activar el paso siguiente
02 464345	F C E 2	Introducir el nombre, Sub Total
02 000000		Introducir las monedas extranjeras 2 a 15 de forma análoga
	Total	Cerrar el programa de conversión de monedas

Programa de conversión de monedas

Ejemplo para el tipo de cambio de 1 Yen = 0,015494 DEM.
Para poder introducir el tipo de cambio con 6 dígitos significativos, se debe calcular el valor recíproco: 1/0,015494 = 64,5411.

Programar las teclas FCE como sigue:

Llave selectora en posición "P"

€ FCE 1 - 15

Abrir el programa de monedas

01 59454E

Y E N

Introducir el nombre, Sub Total

01 000000

6 4 5 4 1 1

Definir el factor de conversión para la primera moneda extranjera (p.ej. Yen)

01 645411

Sub Total

Activar el paso siguiente

01 00

1 4

1 = Introducción obligatoria (considerando que se ha introducido el valor recíproco del tipo de cambio); **4** = Decimales del factor de conversión de 6 dígitos

01 14

Sub Total

Activar el paso siguiente

02 000000

Introducir las monedas extranjeras 2 a 15 de forma análoga

Total

Cerrar el programa de conversión de monedas

Teclas programables

Nota:

Todas las descripciones de las presentes instrucciones y de las instrucciones de servicio se refieren a la asignación de teclas estándar ilustrada aquí.

Todas las teclas, que no tengan un fondo de color gris, pueden programarse libremente.

			01 X/TIME	02 ID	03 NS	04 DEPT5	05 DEPT10	06 COUPON	07 Dep Shift
			08 Hold	09 POR	10 PLU	11 DEPT4	12 DEPT9	13 PO	14 FCE1-15
15 Refund	16 Rfeed	17 JFeed	18 7	19 8	20 9	21 DEPT3	22 DEPT8	23 RA	24 50
25 Void	26 ON/OFF	27 Dup Rcpt	28 4	29 5	30 6	31 DEPT2	32 DEPT7	33 CARD1-9	34 20
35 EC	36 Valid	37 -%	38 1	39 2	40 3	41 DEPT1	42 DEPT6	43 CHECK	44 10
45	46	47 +%	48 0	49 00	50 .	51 ST	52	53 CASH	54

Imprimir la actual asignación de teclas

Llave selectora en posición "P"

6 6 1 0 1 6 Total
2 2 8
Total

Imprimir la asignación de teclas
No se imprimen las asignaciones de teclas no programables libremente

Programar la asignación de teclas

Llave selectora en posición "P"

6 6 1 0 1 6 Total — Llamar el programa de teclado

Visor: *button*

Entrada: Código (2 cifras, ver el código de teclado en la tabla)

Entrada: Tecla, a la cual se debe asignar la función

Total — Terminar el proceso

Ejemplo para la programación de la "Tecla de fianza"

Llave selectora en posición "P"

6 6 1 0 1 6 Total — Llamar el programa de teclado

Visor: *button*

3 1 — Entrada del código para la tecla de fianza (Bottle Refund)

p. ej. 10 — Tecla, a la cual se debe asignar la función

Visor: *button*

Total — Terminar el proceso

Código de teclado en la tabla

Todas las teclas, que no tengan un fondo de color gris, pueden programarse libremente.

Nombre de tecla	Código	Nombre de tecla	Código	Nombre de tecla	Código	Nombre de tecla	Código
1	01	PO	27	DEPT 2	53	DPLU 8	79
2	02	COUPON	28	DEPT 3	54	DPLU 9	80
3	03		29	DEPT 4	55	DPLU 10	81
4	04	REFUND	30	DEPT 5	56	DPLU 11	82
5	05	BOTTLE REFUND	31	DEPT 6	57	DPLU 12	83
6	06	DEP SHIFT	32	DEPT 7	58	DPLU 13	84
7	07	I% (-%)	33	DEPT 8	59	DPLU 14	85
8	08	II% (+%)	34	DEPT 9	60	DPLU 15	86
9	09		35	DEPT 10	61	DPLU 16	87
0	10	CHECK	36	DEPT 11	62	DPLU 17	88
00	11	CHARGE	37	DEPT 12	63	DPLU 18	89
.	12		38	DEPT 13	64	DPLU 19	90
CLEAR	13	CARD 1-9	39	DEPT 14	65	DPLU 20	91
CASH	14	CARD 1	40	DEPT 15	66	DPLU 21	92
ST All	15	FCE 1	41	DEPT 16	67	DPLU 22	93
#NS	16	FCE 1-15	42	DEPT 17	68	DPLU 23	94
X/TIME	17	QTENDER-1	43	DEPT 18	69	DPLU 24	95
RECEIPT ON/OFF	18	QTENDER-2	44	DEPT 19	70	DPLU 25	96
REL **	19	QTENDER-3	45	DEPT 20	71		97
CLERK ID	20	QTENDER-4	46	DPLU 1	72		98
POR	21	VALID	47	DPLU 2	73		99
PLU	22	VOID	48	DPLU 3	74	RFEED	100
EC	23		49	DPLU 4	75	JFEED	101
HOLD SALE	24	DEPT SHIFT2	50	DPLU 5	76	DEPT	102
DUP RECEIPT	25	DEPT SHIFT3	51	DPLU 6	77		103
RA	26	DEPT 1	52	DPLU 7	78		104

** Esta función no está incluida en la ocupación de teclas estándar.
Permite sobreescribir la máxima indicación de precio para un artículo.

La caja registradora CM 1830 dispone de una interfase de serie. La interfase permite la conexión a un ordenador personal (PC). Con el software de comunicación PCMANECR puede programarse la caja registradora a través del ordenador, así como efectuarse la lectura de datos de programa e informes.
En este capítulo se resumen todos los pasos necesarios para la instalación del software de comunicación y de la conexión de los componentes de la caja registradora.
Estas instrucciones requieren conocimientos en el uso de sistemas operativos Windows y en el manejo habitual de programas.

Nota: Para una descripción detallada de los contenidos a programar, compare por favor los correspondientes apartados en la programación manual.

■ Conectar la caja registradora al PC

Notas acerca de la asignación de interfases, direcciones y números IRQ figuran en el manual de su PC.

1. Desconectar el PC y la caja registradora.
2. Enchufar la clavija del cable de interfase de serie en la conexión con la identificación PC en la parte posterior de la caja registradora.
3. Enchufar la segunda clavija del cable de interfase de serie en la conexión de la interfase de serie del PC (p. ej. COM1).
4. Conectar la caja registradora.
5.

Llave selectora en posición "Z".
6. [Recibo SI/NO] Conectar el modo de comunicación:
7. En el visor aparece: rEC---

Nota: Se puede desconectar el modo de comunicación con [Borrar].

■ Instalación del programa

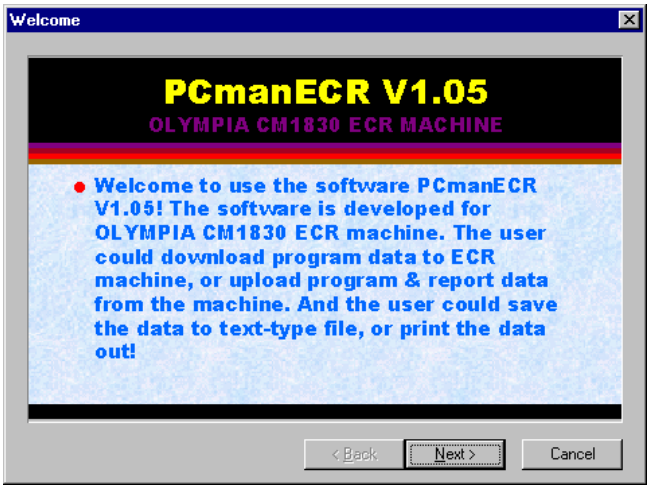
Las figuras en la siguiente descripción se refieren a una instalación de PCMANECR en el sistema operativo Windows ® NT 4.0. Algunas de las figuras pueden aparecer de manera diferente al realizar la instalación en otros sistemas operativos Windows ®. No obstante, los procesos a realizar siguen siendo los mismos.
Durante la instalación, las interfases tienen los siguientes significados:

<Back Volver al diálogo anterior.
Next> Saltar al siguiente diálogo (continuar).
Cancel Interrumpir la instalación.
Browse Buscar en el sistema de archivos.

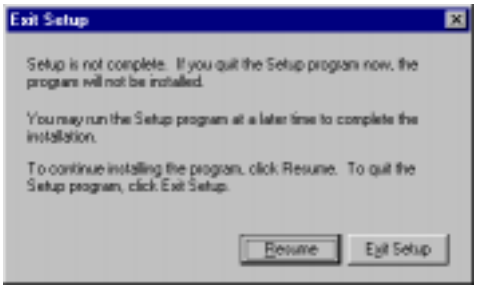
1. Conectar el PC.
2. Introducir el soporte de datos del programa (p. ej. CD) en la correspondiente unidad de su PC.
3. Iniciar el administrador de archivos (p. ej. Microsoft Explorer).

4. Abrir el soporte de datos del programa con el administrador de archivos.

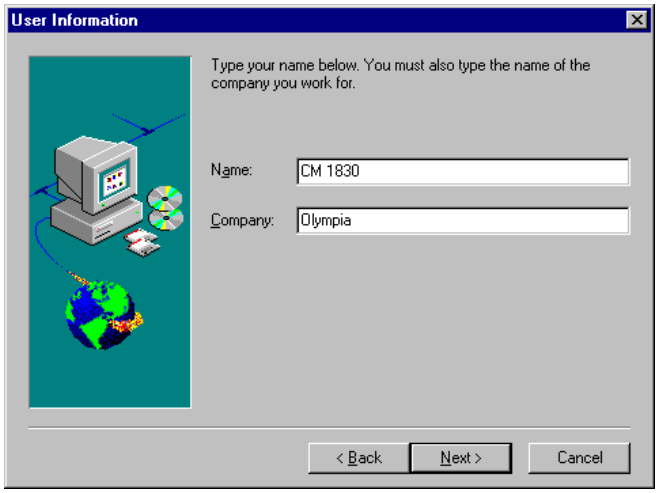
5. Ejecutar la aplicación SETUP.EXE.
6. Aparece el mensaje "PCMANECR Setup is preparing InstallShield...." y a continuación:


Welcome
PCmanECR V1.05
OLYMPIA CM1830 ECR MACHINE
Welcome to use the software PCmanECR V1.05! The software is developed for OLYMPIA CM1830 ECR machine. The user could download program data to ECR machine, or upload program & report data from the machine. And the user could save the data to text-type file, or print the data out!
< Back
Next >
Cancel

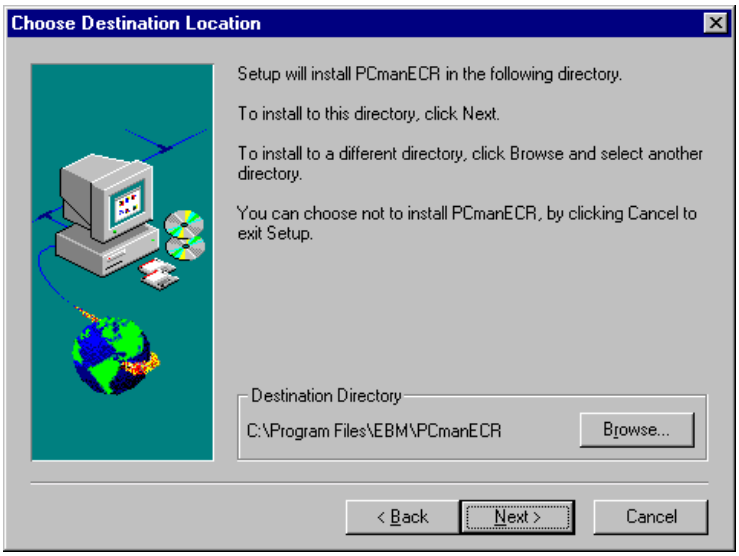
7. La interfase **Cancel** introduce la interrupción de la instalación:


Exit Setup
Setup is not complete. If you quit the Setup program now, the program will not be installed.
You may run the Setup program at a later time to complete the installation.
To continue installing the program, click Resume. To quit the Setup program, click Exit Setup.
Resume
Exit Setup

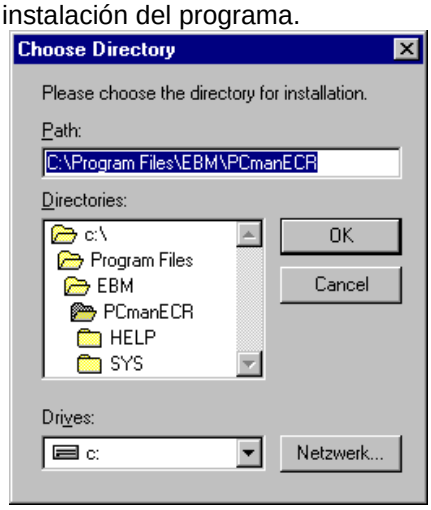
8. Hacer clic sobre **Resume** para continuar con la instalación. Hacer clic sobre **Exit Setup** para interrumpir la instalación.



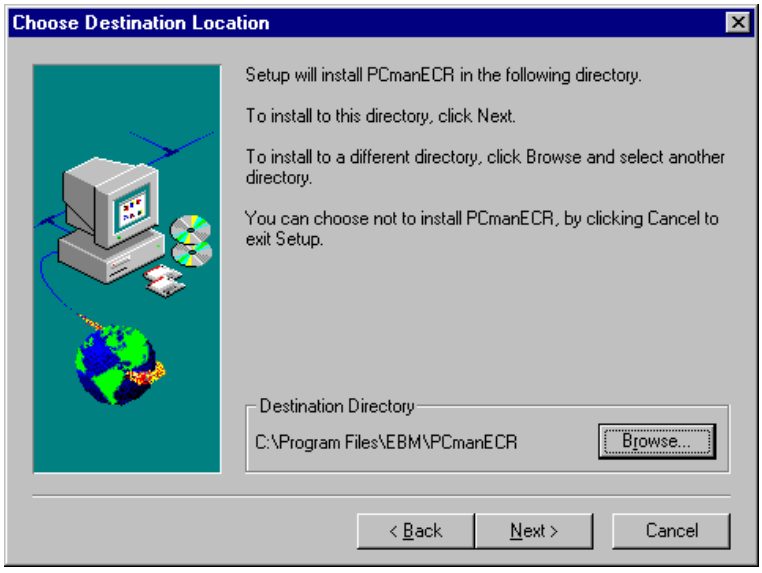
9. Indique su nombre en la casilla "Name" y el nombre de su empresa en la casilla "Company". Hacer clic sobre **Next>.**


Choose Destination Location
Setup will install PCmanECR in the following directory.
To install to this directory, click Next.
To install to a different directory, click Browse and select another directory.
You can choose not to install PCmanECR, by clicking Cancel to exit Setup.
Destination Directory
C:\Program Files\EBM\PCmanECR
Browse...
< Back
Next >
Cancel

10. Hacer clic sobre **Browse** si quiere cambiar la ruta preconfigurada para la instalación del programa.

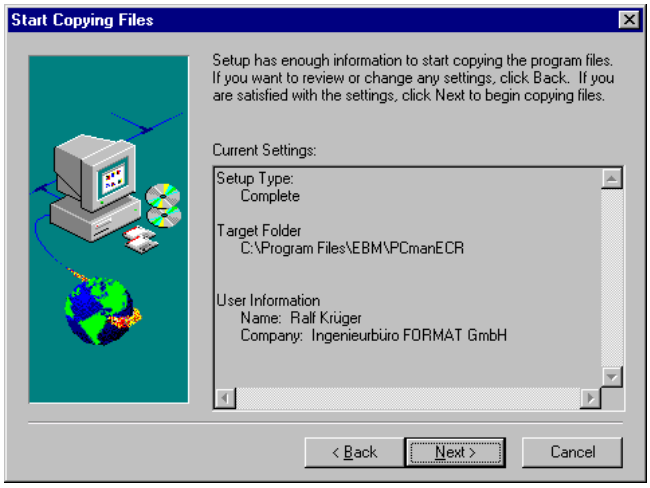


11. Buscar sus directorios y seleccionar el directorio de instalación deseado. Terminar la selección con **OK** o interrumpir el proceso con **Cancel**.

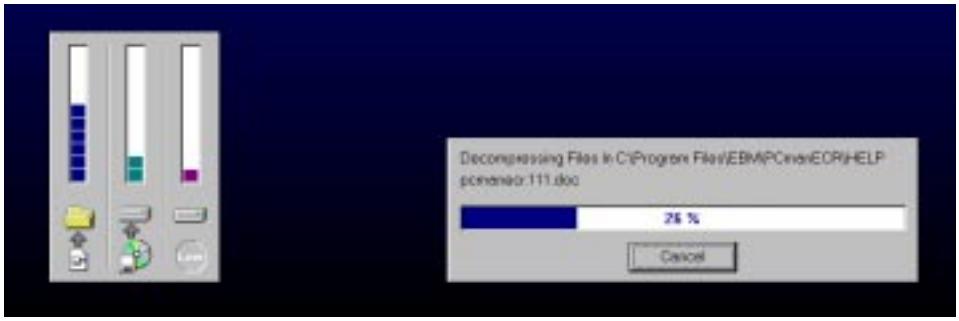

Choose Destination Location
Setup will install PCmanECR in the following directory.
To install to this directory, click Next.
To install to a different directory, click Browse and select another directory.
You can choose not to install PCmanECR, by clicking Cancel to exit Setup.
Destination Directory
C:\Program Files\EBM\PCmanECR
Browse...
< Back
Next >
Cancel

12. Hacer clic sobre **Next>**.

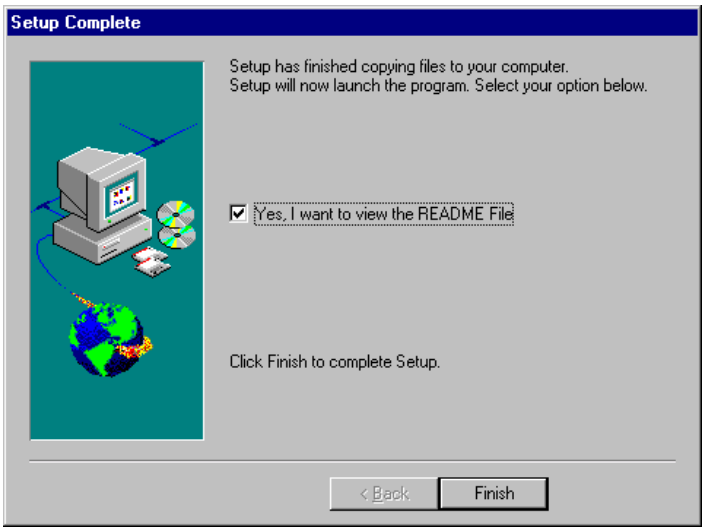
13. Si fuera necesario, indique un nombre diferente para el grupo de programas en la casilla "Program Folders". La casilla "Existing Folders" indica los grupos de programas disponibles. Hacer clic sobre **Next>**.


Start Copying Files
Setup has enough information to start copying the program files. If you want to review or change any settings, click Back. If you are satisfied with the settings, click Next to begin copying files.
Current Settings:
Setup Type:
Complete
Target Folder
C:\Program Files\EBM\PCmanECR
User Information
Name: Ralf Krüger
Company: Ingenieurbüro FORMAT GmbH
< Back
Next >
Cancel

14. Comprobar los ajustes, si fuera necesario, retroceda los correspondientes pasos de instalación. Si las indicaciones son correctas, hacer clic sobre **Next>**.



15. Se copian los archivos a su PC.


Setup Complete
Setup has finished copying files to your computer.
Setup will now launch the program. Select your option below.
Yes, I want to view the README File
Click Finish to complete Setup.
< Back
Finish

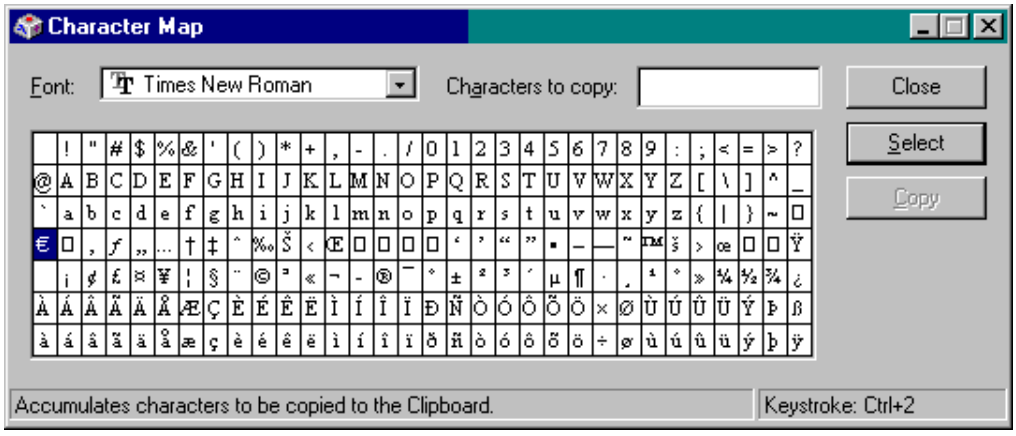
16. Hacer clic sobre **Finish** para finalizar la instalación
17. Se crea el grupo de programas PCmanECR.
18. Iniciar la aplicación PCmanECR

Nota:

Durante la instalación se crean los subdirectorios "Borland" y "Ebm" en el directorio de programas. ¡Estos directorios no se deben borrar!

■ Entrada de caracteres especiales en la programación con PCmanECR

En la tabla alfanumérica (ver apartado correspondiente) están indicados los caracteres que se pueden imprimir. Averiguar si el carácter deseado es un carácter que se pueda imprimir.
Llamar a pantalla en el programa de sistema Windows la tabla de caracteres (Charmap.exe). Generalmente esta tabla se encuentra en la carpeta programas > accesorios o programas > accesorios > programas de sistema. Si fuera necesario, debe reinstalarse la tabla de caracteres.

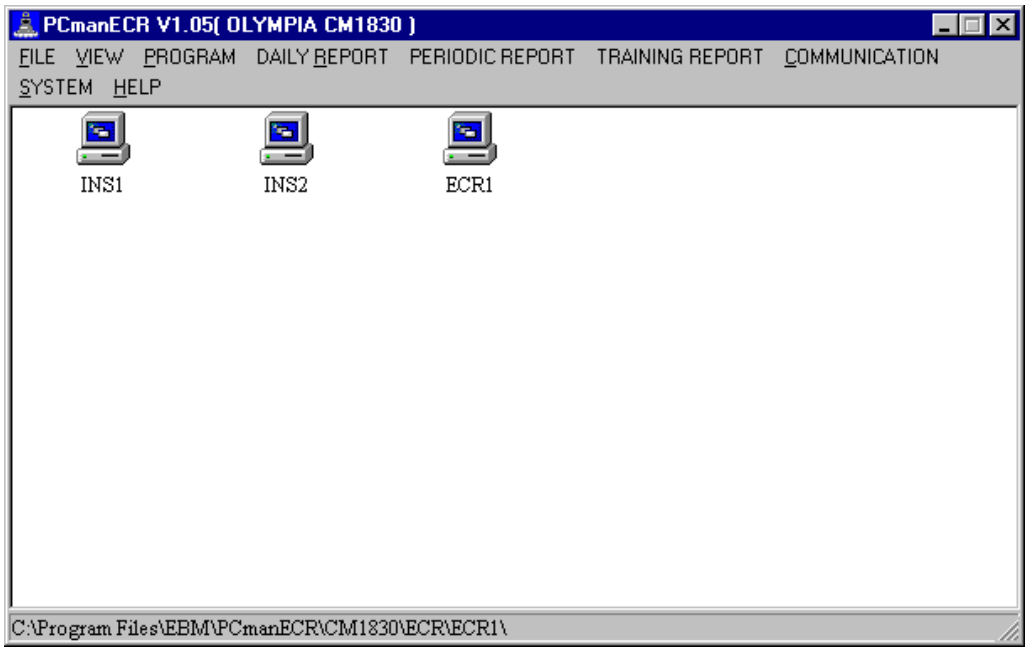


Seleccionar la letra **Times New Roman**. Buscar p.ej. el carácter especial **€** en la tabla de caracteres. Marcar el carácter especial. Prestar atención al visor en la línea de estado de la ventana. Allí aparece la indicación de una combinación de teclas. "Keystroke: Alt+xxxx" o p. ej. "Ctrl+2". La combinación de teclas para el símbolo de EUROS es **Alt+0128**: Para introducir la combinación de teclas pulsar la tecla Alt e introducir las cuatro cifras 0128 con el teclado numérico. En el visor aparece el símbolo de EUROS.

■ Ventana de inicio

Nota:

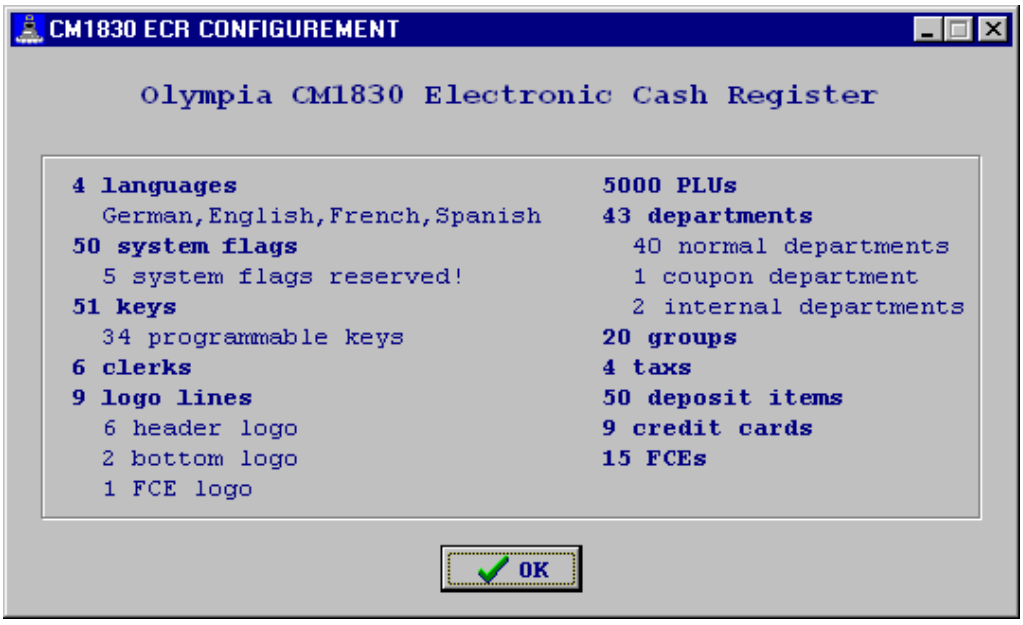
Determinados registros de menú sólo son sensitivos, si se cumplen determinados requisitos, o bien, si se ha efectuado una correspondiente selección.



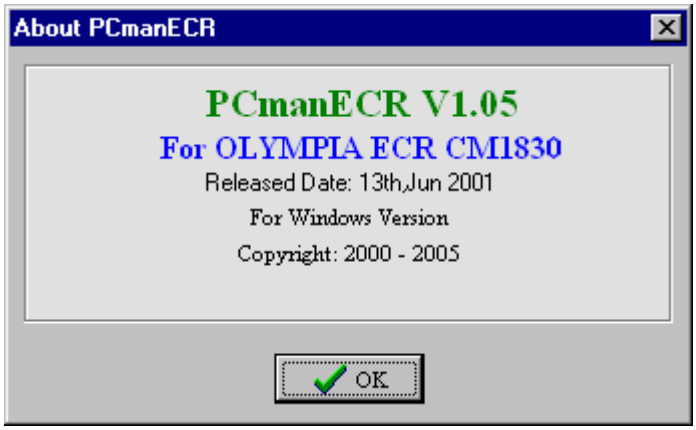
Durante el primer arranque, la pantalla de arranque sólo muestra la barra de menús. Si se configuran instancias de caja o máquinas, se visualizan los símbolos en la casilla inferior de la barra de menús. En la casilla inferior se visualizan las informaciones de estado si esta opción se encuentra activada.

■ HELP - Ventana de ayuda

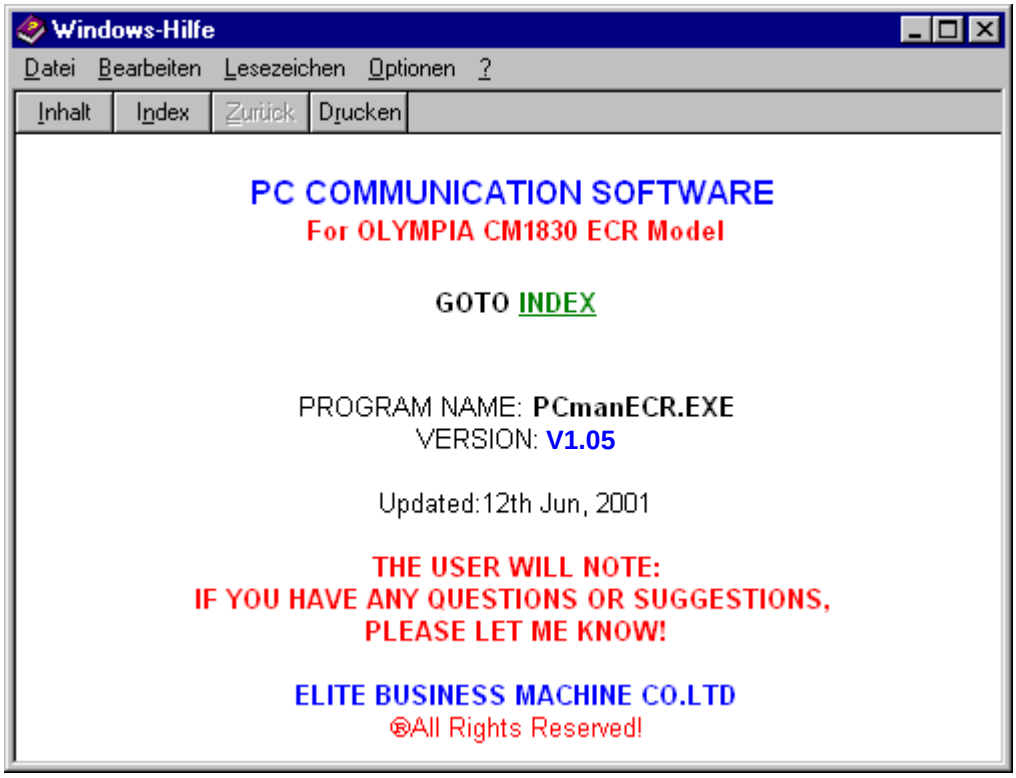
Seleccionar MENU → HELP → ECR Configuration:



Seleccionar MENU → HELP → Versión:



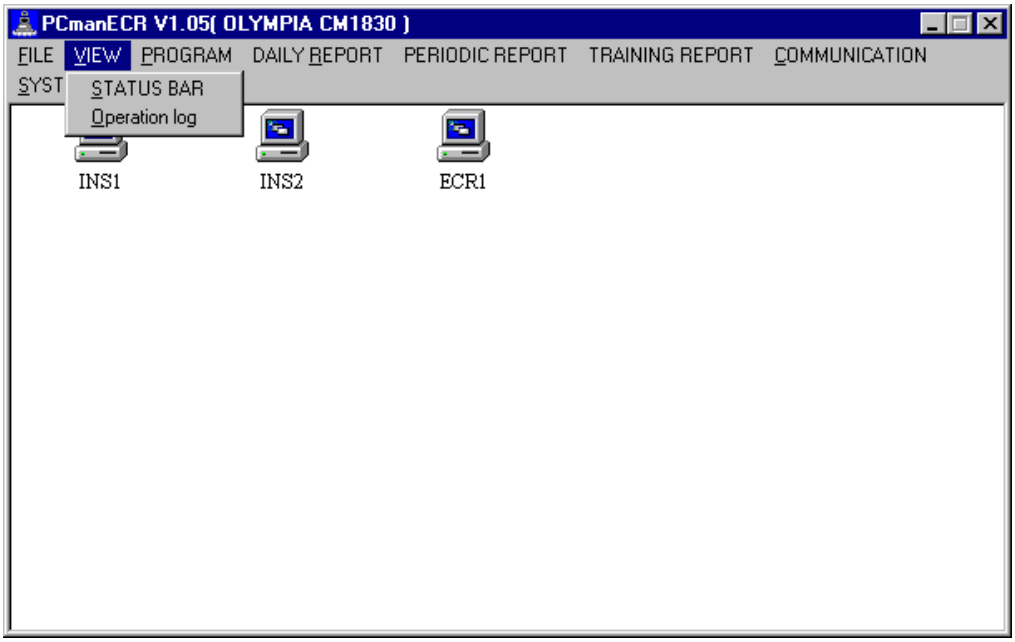
Seleccionar MENU → HELP → User Guide:



Hacer clic sobre el vínculo INDEX para abrir el fichero de ayuda de Windows para el software de comunicación.

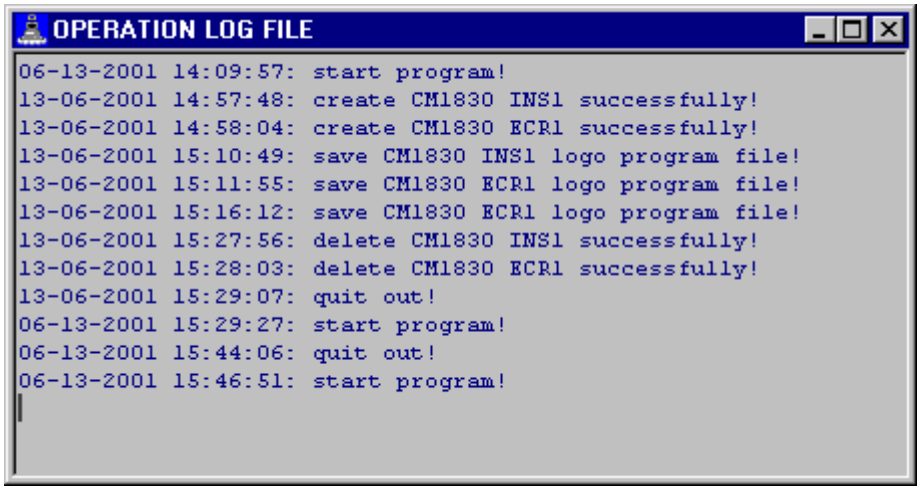
■ VIEW - indicaciones

Seleccionar MENU → VIEW →Status Bar:



La función Status Bar está desactivada.

Seleccionar MENU → VIEW → Operation log:


OPERATION LOG FILE
06-13-2001 14:09:57: start program!
13-06-2001 14:57:48: create CM1830 INS1 successfully!
13-06-2001 14:58:04: create CM1830 ECR1 successfully!
13-06-2001 15:10:49: save CM1830 INS1 logo program file!
13-06-2001 15:11:55: save CM1830 ECR1 logo program file!
13-06-2001 15:16:12: save CM1830 ECR1 logo program file!
13-06-2001 15:27:56: delete CM1830 INS1 successfully!
13-06-2001 15:28:03: delete CM1830 ECR1 successfully!
13-06-2001 15:29:07: quit out!
06-13-2001 15:29:27: start program!
06-13-2001 15:44:06: quit out!
06-13-2001 15:46:51: start program!

En el archivo Log PCManECR.LOG se registran los procesos de sistema. El protocolo se puede ver. El archivo Log se puede abrir e imprimir con editores (Notepad).

■ SYSTEM

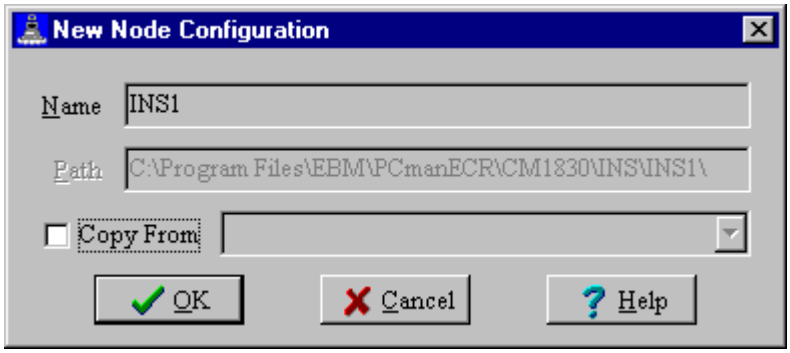
Seleccionar MENU → SYSTEM → RECREATE IF EXIST

Esta opción permite recuperar datos dañados.

■ FILE – Crear y borrar archivos

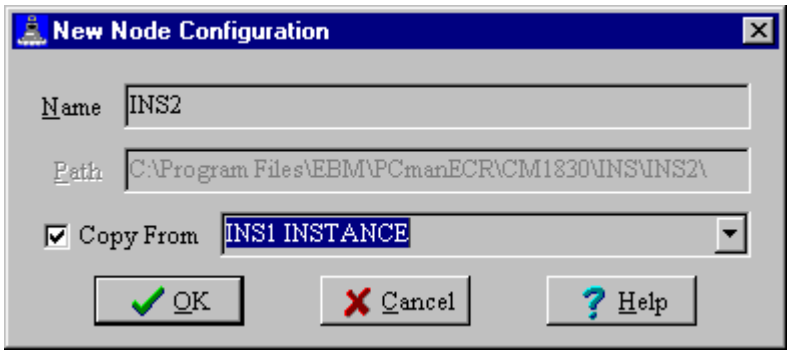
Este software permite crear varios archivos en los cuales se memorizan los ajustes individuales para diferentes cajas registradoras.
Se pueden crear secuencias de datos de caja registradora (ECR INSTANCE) o cajas registradoras (ECR MACHINE). Las secuencias de datos de caja registradora sirven, por ejemplo, para memorizar programaciones generales para diferentes puntos de venta. Con las secuencias de datos no se pueden realizar operaciones de transferencia de datos a las cajas registradoras. Las secuencias de datos pueden servir como base para la programación concreta de una caja registradora real.
Primero debe crearse un archivo (New – Nuevo), después seleccionarlo y finalmente memorizar con una programación individual. Un archivo se puede borrar (Delete - Borrar).

Seleccionar MENU → FILE → New → ECR INSTANCE

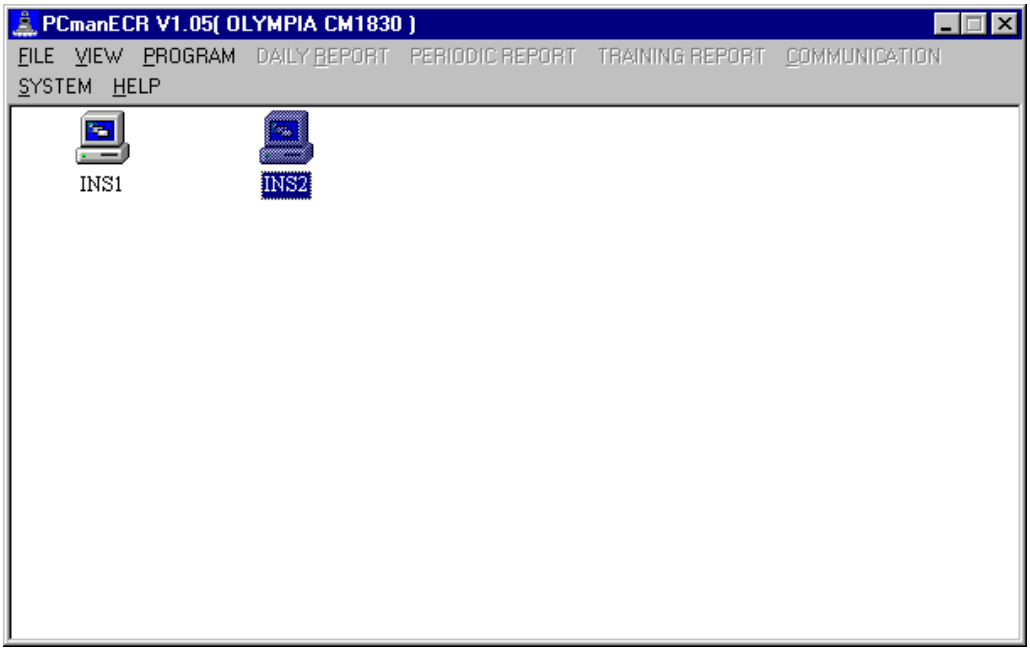


Indicar un nombre en la casilla "Name" (como máximo, 8 caracteres) para una nueva secuencia de datos de caja registradora a crear y terminar la entrada con **OK**.

o bien

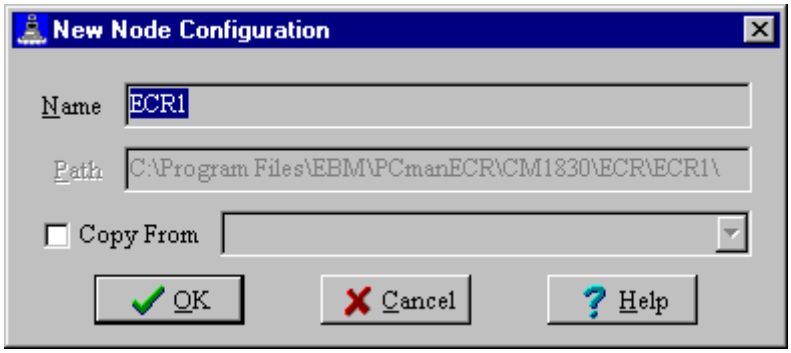


Copiar una secuencia de datos de caja registradora disponible. A tal fin, hacer clic en la casilla de control **Copy From** y seleccionar la fuente deseada en la casilla de selección. Terminar la entrada con **OK**.



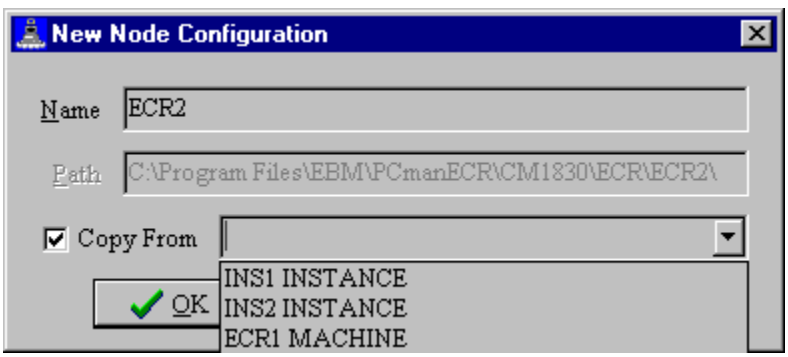
Con las secuencias de datos de caja registradora (instancias) no se pueden realizar transmisiones de datos. Sirven las mismas para crear secuencias de datos estándar que sirven como fuente para cajas registradoras reales.

Seleccionar MENU → FILE → New → ECR MACHINE

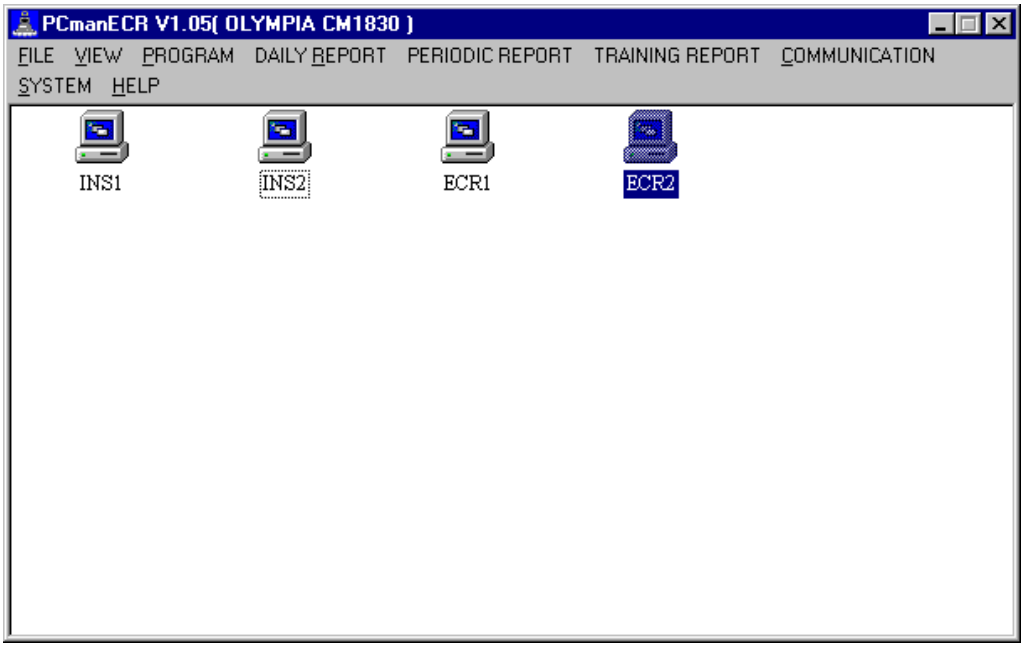


Indicar un nombre en la casilla "Name" para una caja registradora de nueva creación y finalizar la entrada con **OK**.

o bien

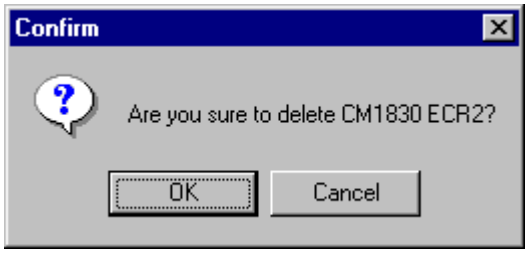


Copiar una secuencia de datos de caja registradora disponible (INSTANCE) o una caja registradora (MACHINE). A tal fin, hacer clic en la casilla de control **Copy From** y seleccionar la fuente deseada en la casilla de selección. Terminar la entrada con **OK**.



La caja registradora ECR2 está seleccionada.

Seleccionar MENU → FILE → Delete → ECR MACHINE



Confirmar el borrado con **OK** o interrumpir el mismo con **Cancel**.

Seleccionar MENU → FILE → Print Setup

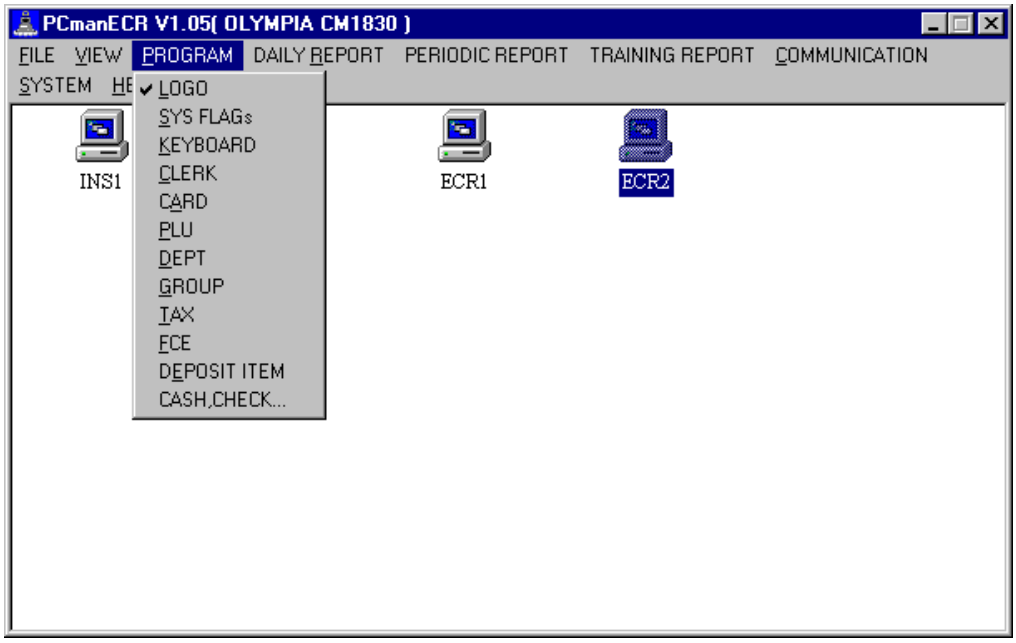
Se abrirá el cuadro de diálogo estándar para la configuración de la impresora.

Seleccionar MENU → FILE → Exit

Se finalizará el programa.

■ PROGRAM

Seleccionar MENU → PROGRAM

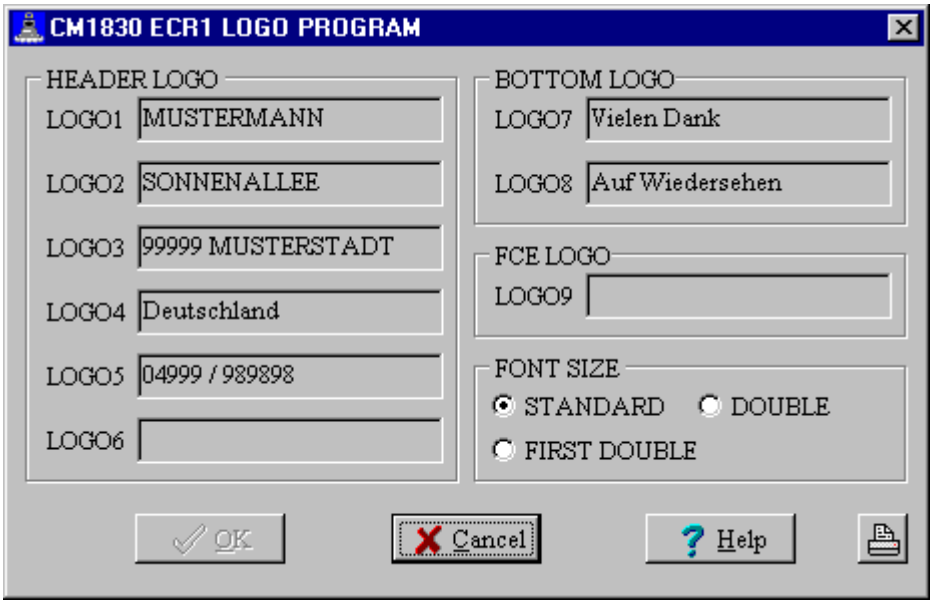


LOGO	Aquí pueden introducirse hasta nueve líneas de texto que se imprimirán en el recibo.
SYS FLAGs	Aquí se introducen los FLAGs de sistema necesarios (ajustes básicos) de la caja registradora.
KEYBOARD	Aquí puede programarse la asignación de teclas.
CLERK	Aquí se introducen los nombres de vendedores y se visualizan los nombres disponibles.
CARD	Aquí se introducen los nombres de las tarjetas de crédito.
PLU	Aquí se introducen las informaciones relacionadas con un artículo y se visualizan las informaciones disponibles.
DEPT	Aquí se introducen las informaciones relacionadas con los departamentos y se visualizan los departamentos disponibles.
GROUP	Aquí se introducen los nombres de grupos principales.
TAX	Aquí se introducen las tasas de IVA necesarias y se visualizan las tasas disponibles.
FCE	Aquí se introducen las monedas y los cambios y se visualizan las monedas y los cambios disponibles.
DEPOSIT ITEM	Aquí pueden definirse artículos de fianza.
CASH,CHECK...	Aquí se introducen nombres de tipo de pago.

■ LOGO – Programación de líneas de logotipo

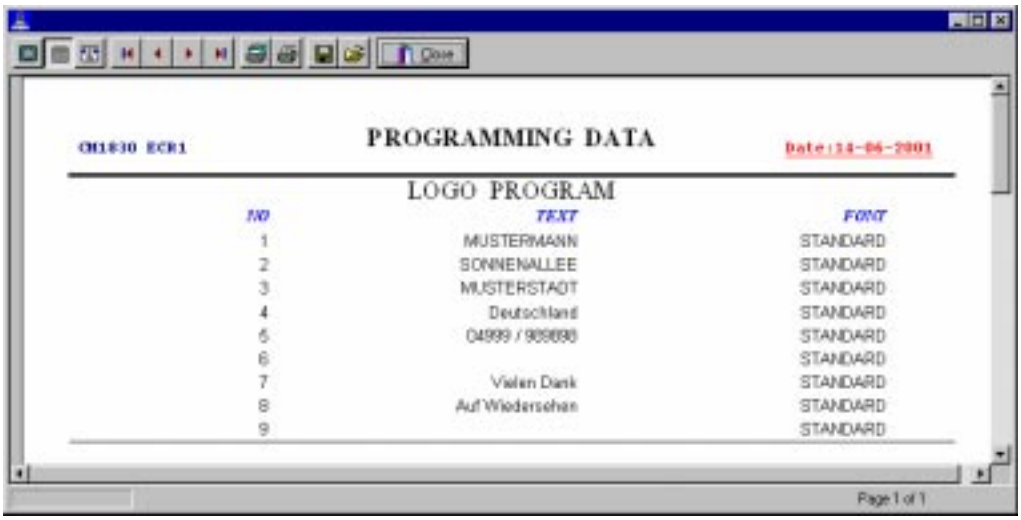
Existe la posibilidad de dotar cada impresión del recibo con un logotipo. Este logotipo aparece en cada impresión en la parte superior del recibo. En función del ajuste del FLAG 5 (ver "FLAGs de sistema"), el tamaño del logotipo puede ser de hasta seis líneas.
Se pueden programar hasta 18 signos normales (estándar) y 9 signos en negrita (Double) por cada línea o imprimir el primer signo de una línea en negrita (First Double).

Seleccionar MENU → PROGRAM → LOGO



Comprobar la impresión del logotipo

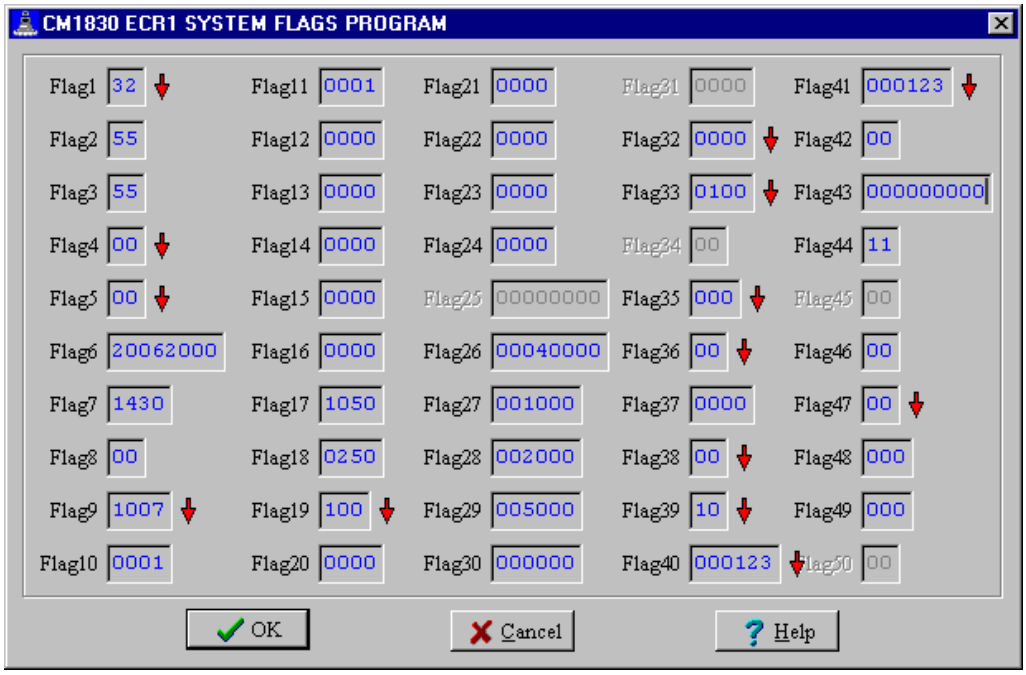
Hacer clic sobre el **símbolo de la impresora**. En una nueva ventana se visualizan los datos de programa para el programa de logotipo.



■ SYS FLAGs - Ajuste del programa básico

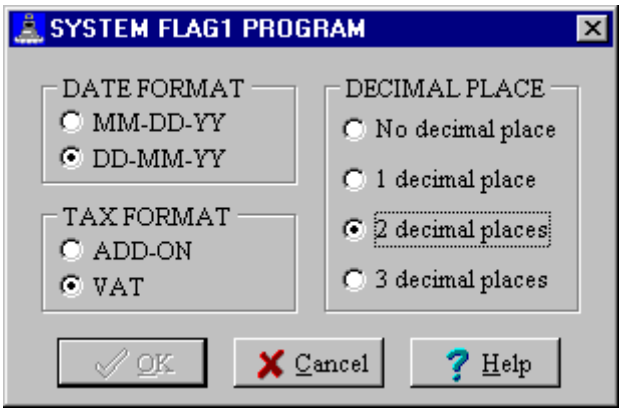
El programa básico como fecha, IVA, redondeo de precios, etc., se ajusta mediante los FLAGs de sistema.
Los datos a introducir figuran en la tabla de FLAGs en el apartado "Programación manual / Programa básico".

Seleccionar MENU → PROGRAM → SYS FLAGs



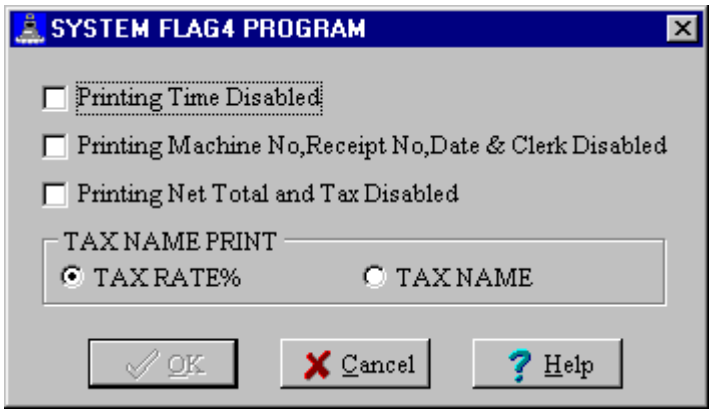
Las casillas se pueden editar directamente. Para los FLAGs identificados con una flecha roja existen otros diálogos adicionales.

FLAG1



DATE FORMAT	Formato de la fecha
TAX FORMAT	Formato del IVA
DECIMAL PLACE	0 a 3 decimales

FLAG4



Printing Time Disable Sin impresión de la hora

Printing Machine No, Receipt No, Date & Clerk Disabled
Sin impresión del n° de máquina, del nº del recibo, de la fecha y del vendedor

Printing Net Total and Tax Disabled
Sin impresión del neto total y del impuesto

TAX NAME PRINT Impresión del nombre del impuesto o del valor %

FLAG5

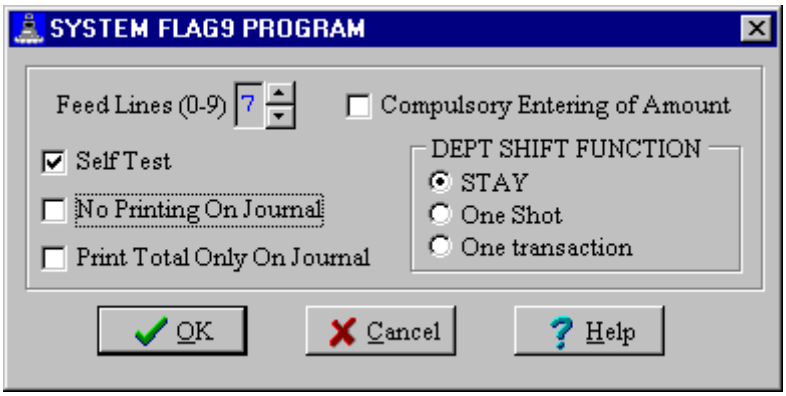
Printing GT Disabled *No* se imprime el Gran Total

Printing Z Count Disabled N° corr. del informe Z *No* se imprime

Reset Receipt No. Disabled Sin Reset del nº del recibo después del informe Z

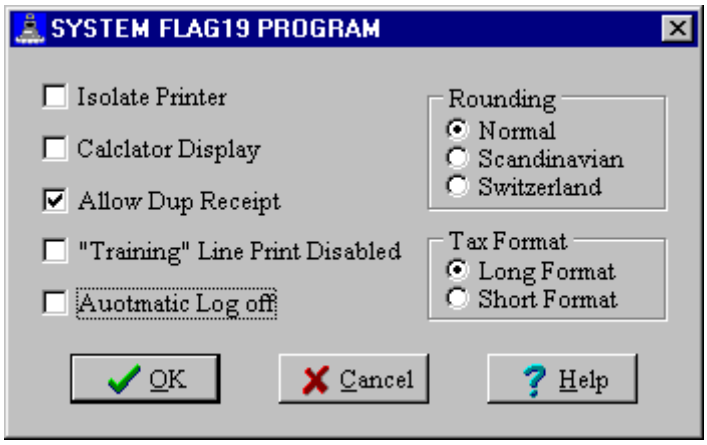
HEADER Logo Número de líneas de logotipo

FLAG9



Feed Lines (0-9)	Avance de líneas (0 a 9 líneas)
Self Test	Autochequeo
No Printing On Journal	Sin impresión de diario
Print Total Only On Journal	Impresión de diario: Cabeceras, suma, impuesto, importe neto, modo de pago
Compulsory Entering of Amount	Introducción obligatoria de vuelta
DEPT SHIFT FUNCTION	Cambio de nivel (CN)
STAY	CN No
One Shot	CN después de un accionamiento
One Transaction	CN después de la finalización del recibo

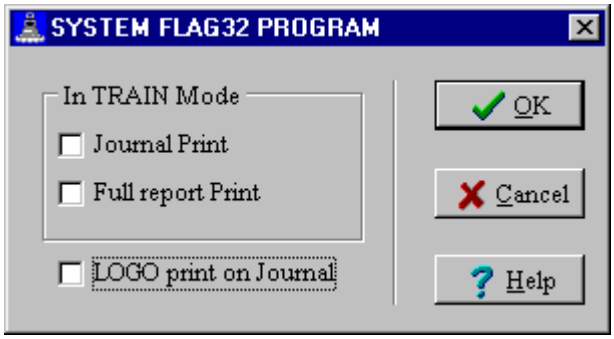
FLAG19



Isolate Printer	Impresora DES
Calculator Display	Importe individual en visor para 0,5 seg., a continuación subtotal en el visor
Allow Dup Receipt	Segundo recibo activado
"Training" Line Print Disabled	Sin impresión "Formación"
Automatic Log off	Bloqueo automático
Rounding	Redondeo
Normal	Comercial
Scandinavian	Escandinavo

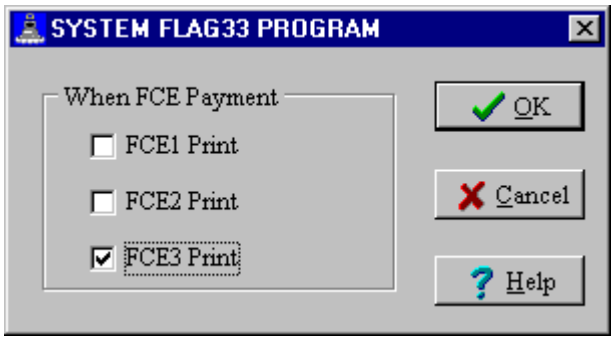
Switzerland	Suizo
Tax Format	
Long Format	Listado detallado de los importes de todas las tasas de IVA
Short Format	Importe total de todas las tasas de IVA

FLAG32



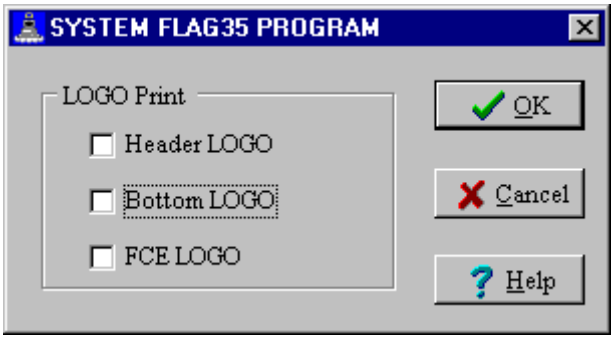
In Trainmode	En modo de formación
Journal Print	Impresión de diario en el modo de formación
Full Report Print	Informe del modo de formación activado
LOGO print on Journal	Impresión del logotipo en el diario

FLAG33



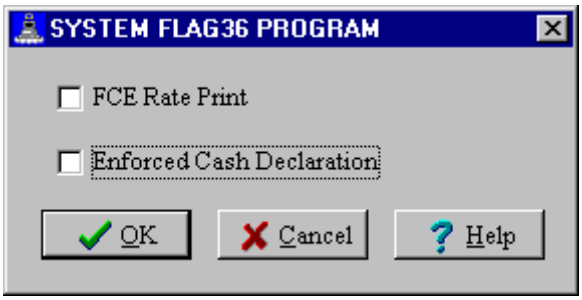
When FCE Payment	Para pagos en moneda
FCE 1 Print	Impresión moneda FCE 1
FCE 2 Print	Impresión moneda FCE 2
FCE 3 Print	Impresión moneda FCE 3

FLAG35



LOGO Print	Impresión del logotipo
Header LOGO	Impresión de cabeceras
Bottom LOGO	Impresión de líneas de pie
FCE LOGO	Impresión de una línea adicional (Todos los precios en Euros)

FLAG36

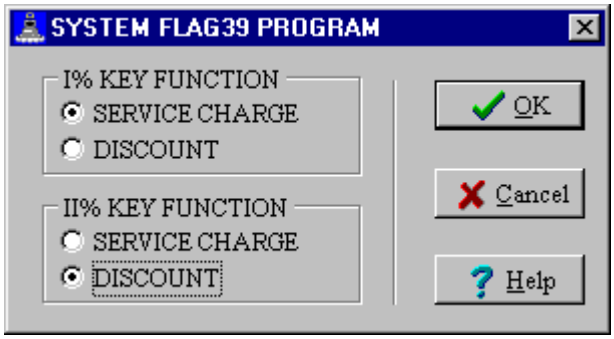


FCE Rate Print	Impresión del tipo de cambio
Enforced Cash Declaration	Liquidación obligatoria previa a un informe Z

FLAG38

[Clerk ID] Key Disabled	Tecla de vendedor desactivada
[Receipt On/Off] Key Disabled	Tecla recibo CON/DES desactivada

FLAG39



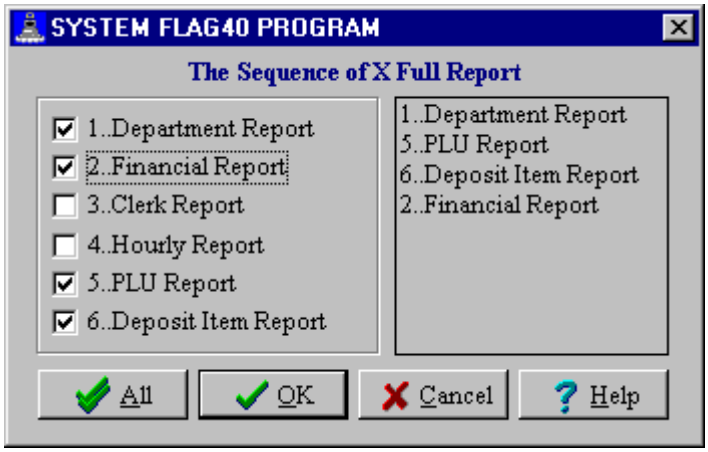
I% KEY FUNCTION

SERVICE CHARGE	La tecla [+%] funciona como +%
DISCOUNT	La tecla [+%] funciona como -%

II% KEY FUNCTION

SERVICE CHARGE	La tecla [-%] funciona como +%
DISCOUNT	La tecla [-%] funciona como -%

FLAG40

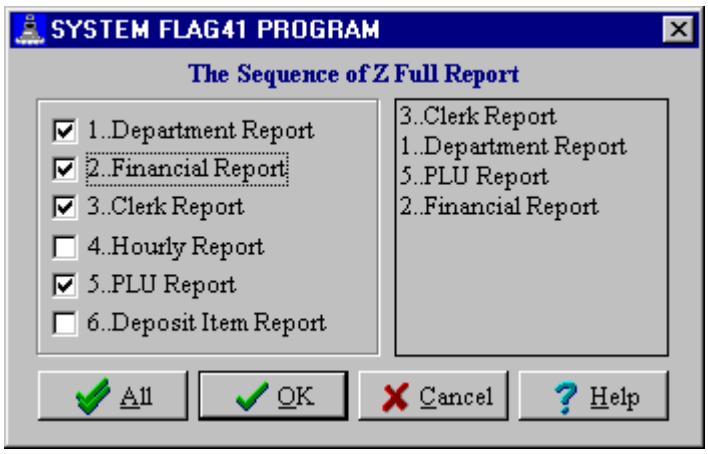


The Sequence of X Full Report

Resumen del informe X completo. Los informes seleccionables a la izquierda se registran a la derecha en el orden de su selección

Department Report	Informe sobre departamentos
Financial Report	Informe financiero
Clerk Report	Informe por vendedores
Hourly Report	Informe por horas
PLU Report	Informe por artículos
Deposit Item Report	Informe de artículos de fianza

FLAG41



The Sequence of X Full Report

Resumen del informe Z completo. Los informes seleccionables a la izquierda se registran a la derecha en el orden de su selección

Department Report	Informe sobre departamentos
Financial Report	Informe financiero
Clerk Report	Informe por vendedores
Hourly Report	Informe por horas
PLU Report	Informe por artículos
Deposit Item Report	Informe de artículos de fianza

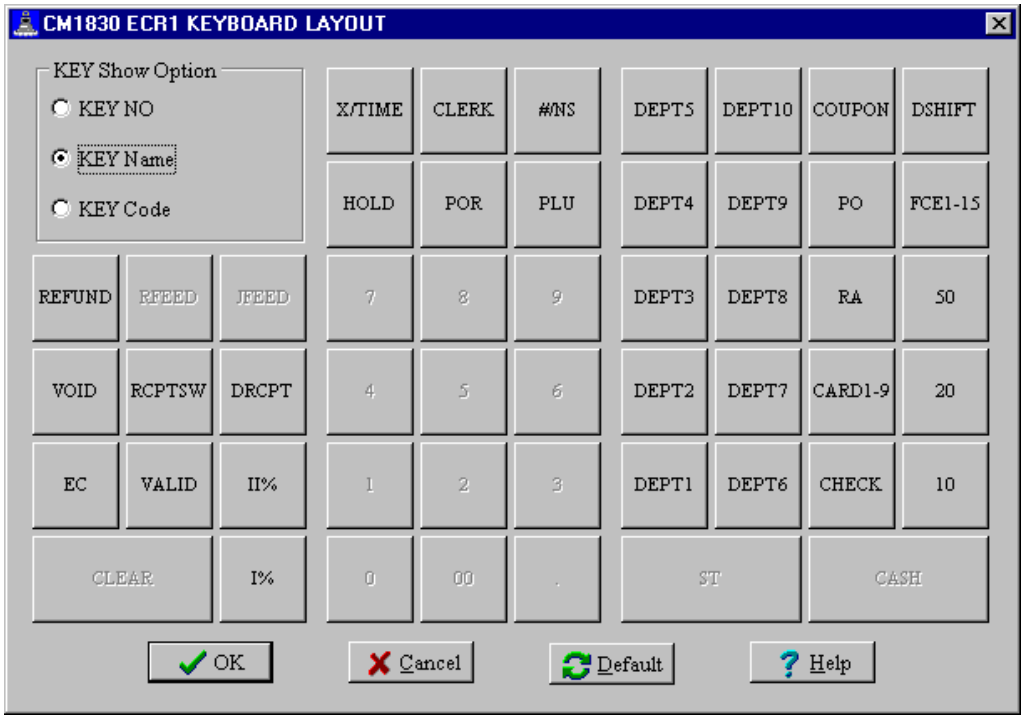
FLAG47

Enable Press Code	Código de prensa activado
German Press Code	Código de prensa alemán (clave de país)
French Press Code	Código de prensa francés (clave de país)
Spanish Press Code	Código de prensa español (clave de país)

■ KEYBOARD – Modificación de la asignación de teclas

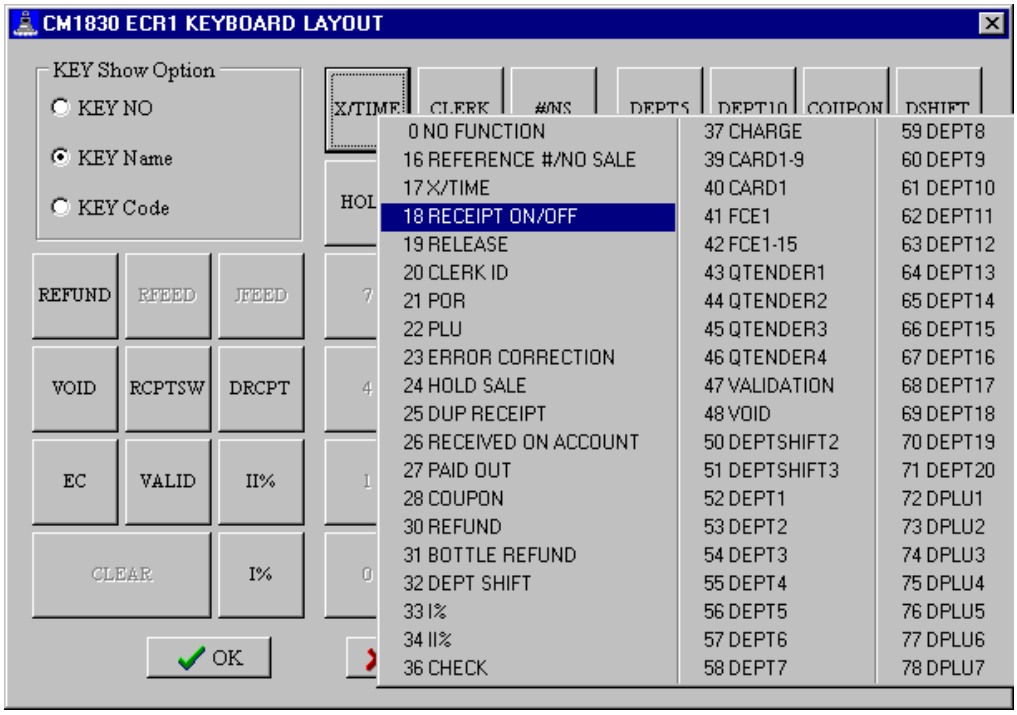
La asignación de teclas puede ser reprogramada.

Seleccionar MENU → PROGRAM → KEYBOARD



KEY Show Option	Opciones de visualización para el teclado
KEY NO	Número de tecla
KEY Name	Nombre de tecla
KEY Code	Código de tecla

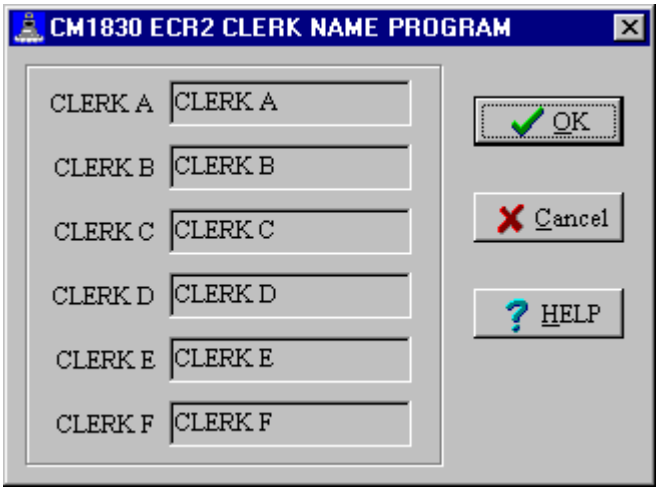
Para asignar a una tecla una nueva función debe posicionarse el puntero del ratón sobre la tecla deseada. Pulsar el botón derecho del ratón y seleccionar la función deseada en la lista de selección.



Al hacer clic sobre la función seleccionada se modifica el layout del teclado de forma correspondiente.

■ CLERK – Modificación de nombres de vendedores

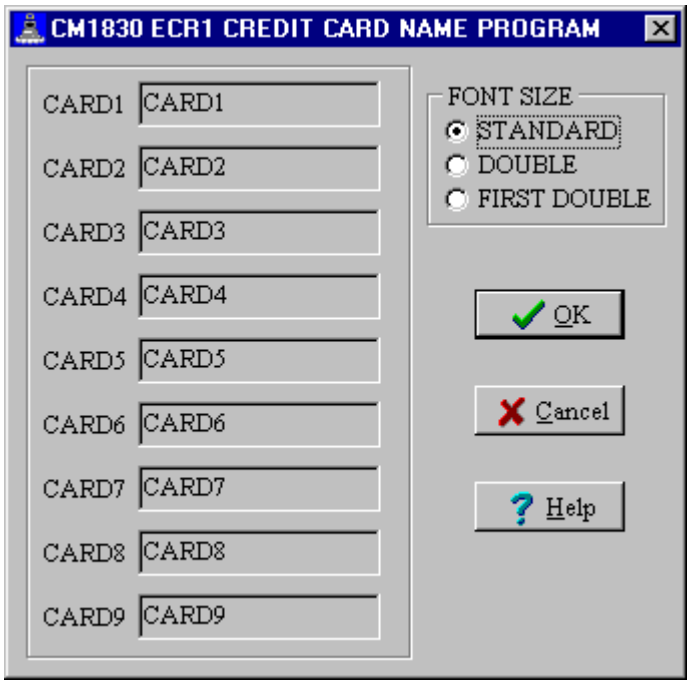
Seleccionar MENU → PROGRAM → CLERK



CLERK A-F Vendedor 1-6
Introducir el nombre deseado (como máximo, 10 caracteres) en las casillas de entrada.

■ CARD – Modificación de nombres de tarjetas de crédito

Seleccionar MENU → PROGRAM → CARD



CARD1-9 Tarjeta de crédito 1-9
Introducir el nombre deseado (como máximo, 10 caracteres) en las casillas de entrada.

FONT SIZE Formato de letra

STANDARD Letra normal

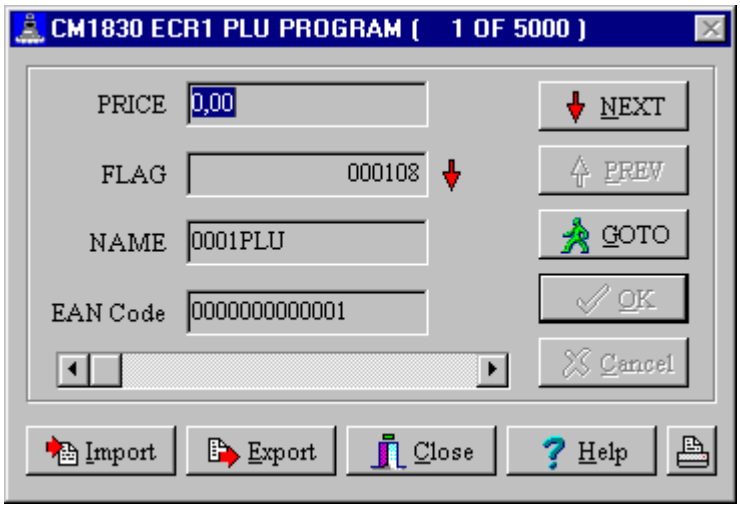
DOUBLE Letra en negrita

FIRST DOUBLE Primer signo en negrita

■ PLU – Programar artículos

A cada uno de los artículos puede designarsele un número, un departamento, una asignación, un nombre y un precio.

Seleccionar MENU → PROGRAM → PLU



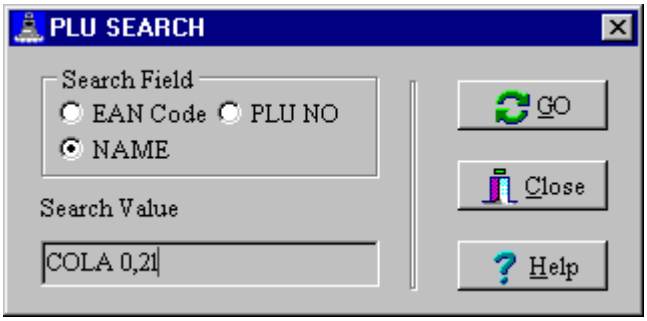
PRICE	Precio del artículo
FLAG	Asignación (ver el apartado sobre programación manual)
NAME	Nombre de artículo
EAN-CODE	CÓDIGO EAN de 13 dígitos

La barra de desplazamiento horizontal sirve para efectuar la selección rápida del artículo deseado. Asegúrese de que se visualice el actual número de artículo en la línea de título.

Con la interfase **NEXT** se pueden hojear números de artículos superiores.

Con la interfase **PREV** se pueden hojear números de artículos inferiores.

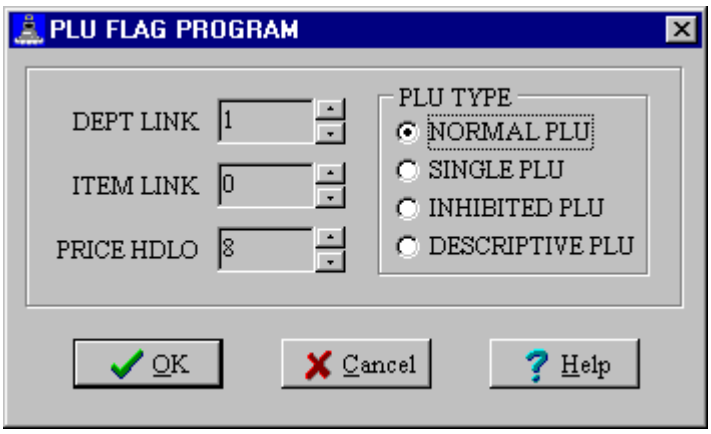
La interfase **GOTO** permite la búsqueda directa y el salto a un artículo con indicación del código EAN o del número de artículo o del nombre de artículo.



Search Field	Casilla de búsqueda
EAN Code	Código EAN
NAME	Nombre de artículo
PLU NO	Número de artículo
Search Value	Término/número de búsqueda

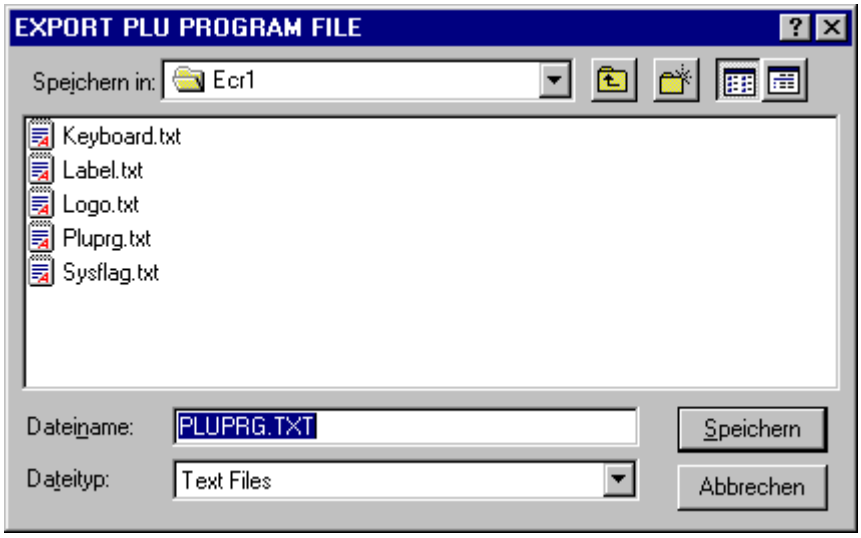
Hacer clic sobre la interfase **GO** para iniciar la búsqueda
Hacer clic sobre la interfase **Close** para terminar la búsqueda

Existe otro diálogo adicional para la casilla **FLAG** identificada con una flecha roja.
Hacer clic sobre la flecha.

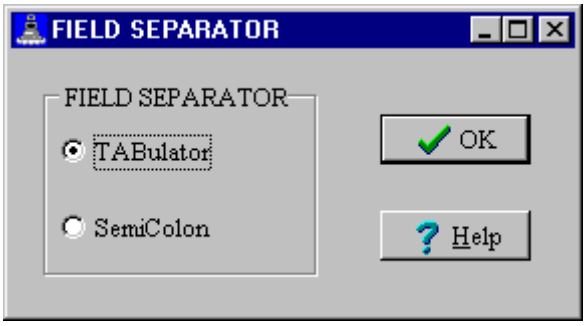


DEPT LINK	Asignación al departamento
ITEM LINK	Departamento de artículos de fianza (ver el apartado sobre programación manual)
PRICE HDLO	Cantidad máxima de cifras para un precio (1-9)
PLU TYPE	Tipo de artículo
NORMAL PLU	Recibo de varios artículos
SINGLE PLU	Recibo de un artículo
INHIBITED PLU	Artículo bloqueado
DESCRIPTIVE PLU	Artículo sin impresión de precio (artículo gratuito)

La interfase **Export** permite guardar los datos programados en un archivo de texto. El archivo de texto se puede abrir, por ejemplo, con programas de hoja de cálculo o de procesamiento de textos y en ellos puede ser editado. A continuación debe volverse a guardar el archivo como un archivo TXT con objeto de que pueda volver a ser importado.

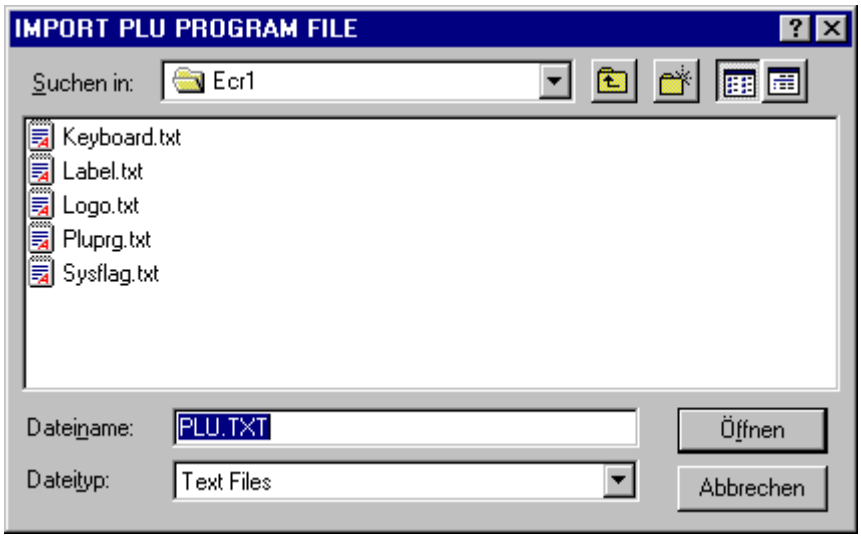


memorizar y definir, qué signo de separación se debe utilizar en el archivo TXT. Como signo de separación se puede elegir entre el signo de tabulador o el signo de punto y coma. Después de seleccionar el signo de separación, terminar la memorización con **OK**.

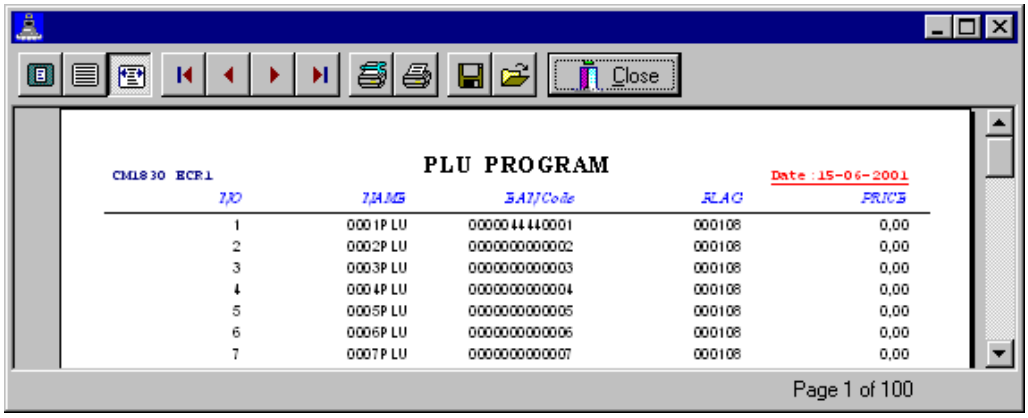


FIELD SEPERATOR	Signo de separación
TABulator	Signo de tabulador
SemiColon	Signo de punto y coma

La interfase **Import** permite la entrada por lectura de un archivo de texto cuyos registros están separados por el signo de separación de tabulador o signo de punto y coma. ¡La estructura del archivo no debe ser diferente al archivo exportado!

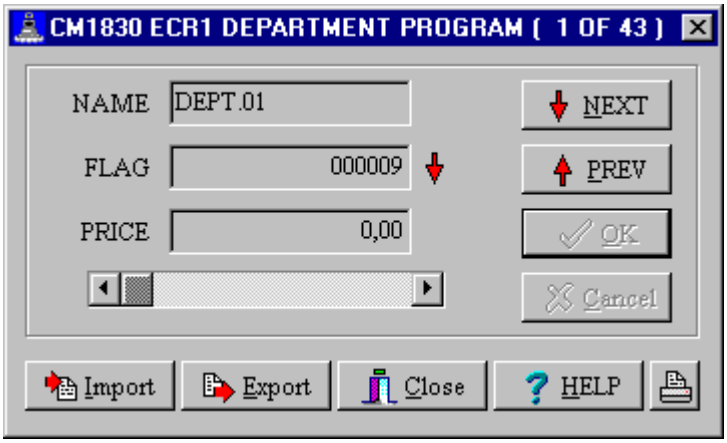


Hacer clic sobre el **símbolo de la impresora** para visualizar las configuraciones de artículo programadas.



■ DEPT – Programar departamentos

Seleccionar MENU → PROGRAM → DEPT

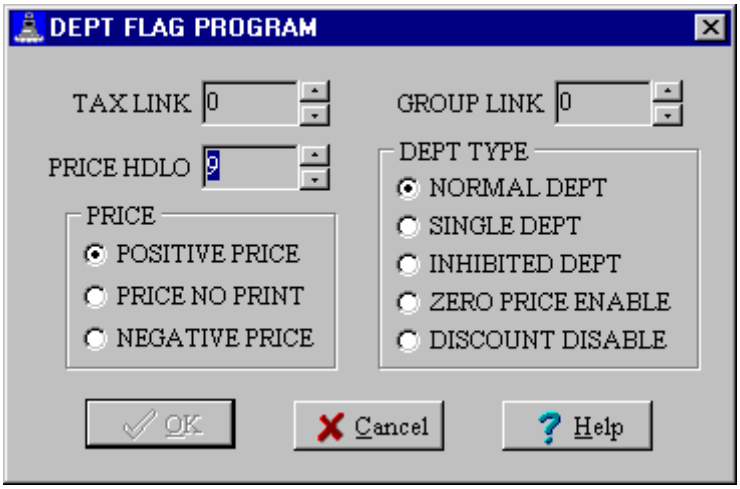


NAME	Nombre de departamento
FLAG	Asignación (ver el apartado sobre programación manual)
PRICE	Precio del departamento

La barra de desplazamiento horizontal sirve para efectuar la selección rápida del departamento deseado. Asegúrese de que se visualice el actual número de departamento en la línea de título.

Con la interfase **NEXT** se pueden hojear números de departamentos superiores. Con la interfase **PREV** se pueden hojear números de departamentos inferiores.

Existe otro diálogo adicional para la casilla **FLAG** identificada con una flecha roja. Hacer clic sobre la flecha.

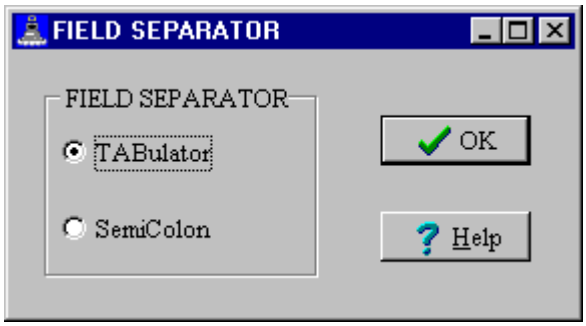


TAX LINK	Asignación de tasa de IVA 1-4 o sin impuesto (0)
GROUP LINK	Asignación del grupo principal
PRICE HDLO	Cantidad máxima de cifras para un precio

PRICE	Precio
POSITIVE PRICE	Se sumará el precio
PRICE NO PRINT	No se imprimirá el precio / pero se sumará en el recibo
NEGATIVE PRICE	Se restará el precio
DEPT TYPE	Tipo de departamento
NORMAL DEPT	Recibo de varios artículos
SINGLE DEPT	Recibo de un artículo
INHIBITED DEPT	Departamento bloqueado
ZERO PRICE ENABLE	Se puede sustituir el departamento por cero
DISCOUNT DISABLE	No se admiten descuentos

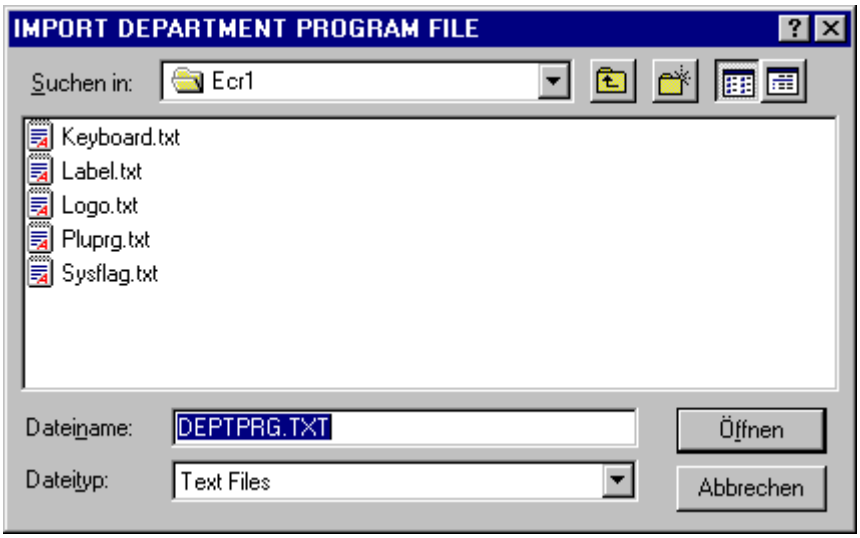
La interfase **Export** permite guardar los datos programados en un archivo de texto. El archivo de texto se puede abrir, por ejemplo, con programas de hoja de cálculo o de procesamiento de textos y en ellos puede ser editado. A continuación debe volverse a guardar el archivo como un archivo TXT con objeto de que pueda volver a ser importado.

Memorizar y definir, qué signo de separación se debe utilizar en el archivo TXT. Como signo de separación se puede elegir entre el signo de tabulador o el signo de punto y coma. Después de seleccionar el signo de separación, terminar la memorización con **OK**.

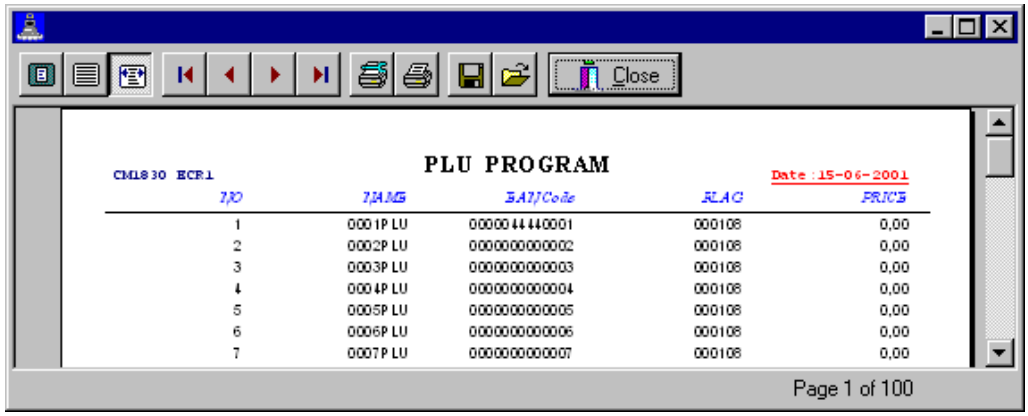


FIELD SEPERATOR	Signo de separación
TABulator	Signo de tabulador
SemiColon	Signo de punto y coma

La interfase **Import** permite la entrada por lectura de un archivo de texto cuyos registros están separados por el signo de separación de tabulador o signo de punto y coma. ¡La estructura del archivo no debe ser diferente al archivo exportado!



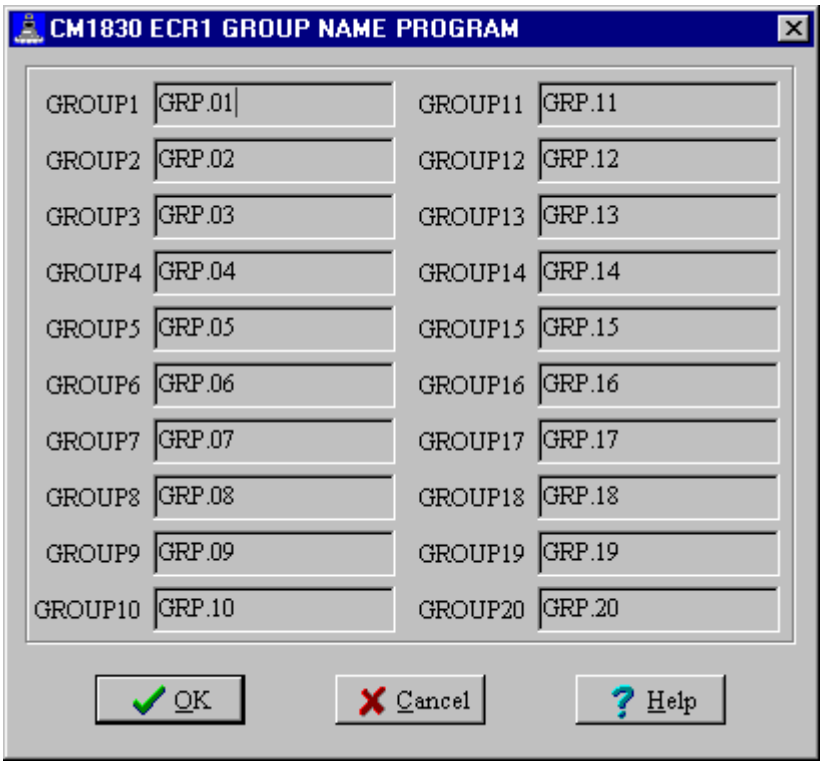
Hacer clic sobre el **símbolo de la impresora** para visualizar las configuraciones de artículo programadas.



ID	NAME	BAR Code	FLAG	PRICE
1	0001P LU	0000044440001	000108	0,00
2	0002P LU	0000000000002	000108	0,00
3	0003P LU	0000000000003	000108	0,00
4	0004P LU	0000000000004	000108	0,00
5	0005P LU	0000000000005	000108	0,00
6	0006P LU	0000000000006	000108	0,00
7	0007P LU	0000000000007	000108	0,00

■ GROUP – Modificación de los grupos principales

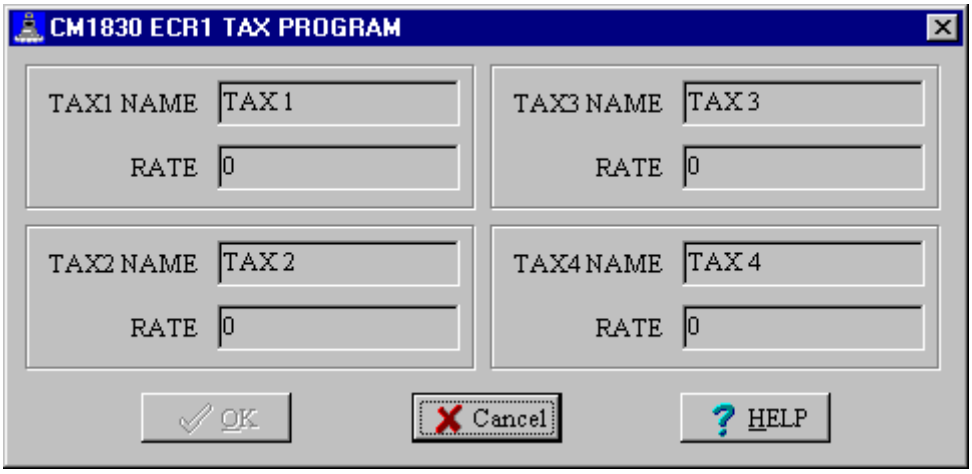
Seleccionar MENU → PROGRAM → GROUP



GROUP1-20 Grupos principales 1-20
Introducir los nombres deseados (como máximo, 13 caracteres) en las casillas de entrada

■ TAX – Programar impuestos

Seleccionar MENU → PROGRAM → TAX



TAX 1-4 NAME Nombre del impuesto 1-4
Introducir los nombres deseados (como máximo, 10 caracteres) en las casillas de entrada

RATE Tanto por ciento del IVA; ejemplo: 16% = 160000

■ FCE – Programar monedas

Se pueden programar hasta 15 monedas con sus tipos de cambio y designaciones.

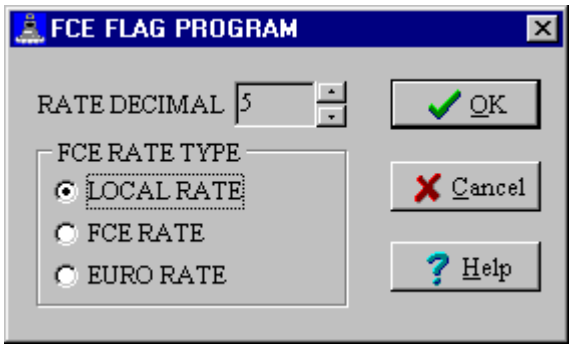
Seleccionar MENU → PROGRAM → FCE

NAME	Nombre de moneda (p. ej. EURO, como máximo, 10 caracteres)
RATE	Factor de conversión (introducir siempre en forma de seis dígitos)
FLAG	Asignación (ver el apartado sobre programación manual)

La barra de desplazamiento horizontal sirve para efectuar la selección rápida de la moneda deseada. Asegúrese de que se visualice el actual número de moneda en la línea de título.

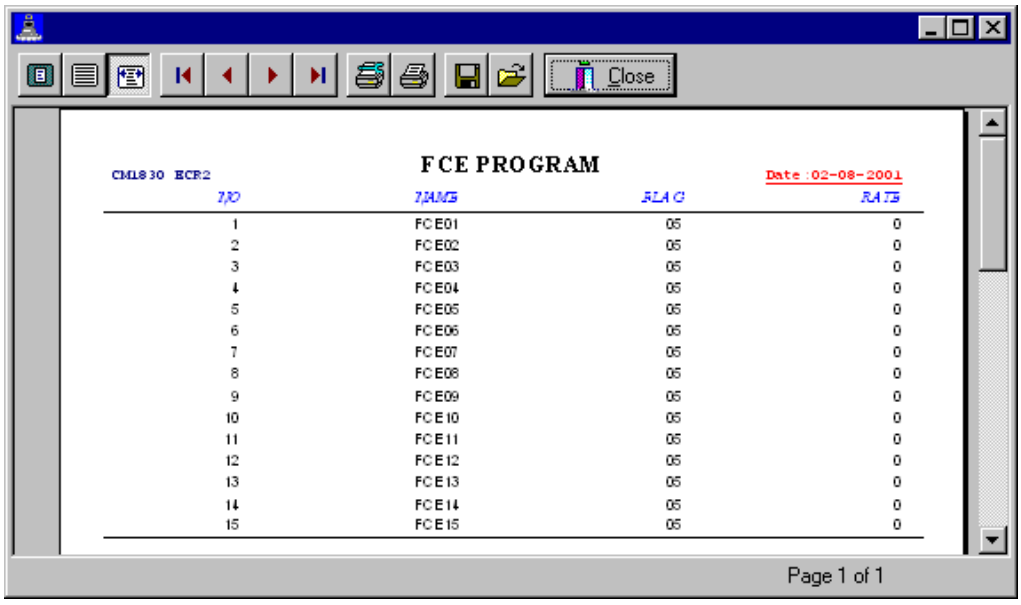
Con la interfase **NEXT** se pueden hojear números de moneda superiores.
Con la interfase **PREV** se pueden hojear números de moneda inferiores.

Al lado de la casilla **FLAG** se encuentra una interfase que abrirá la ventana **FCE FLAG PROGRAM**. (Ver el apartado sobre programación manual)



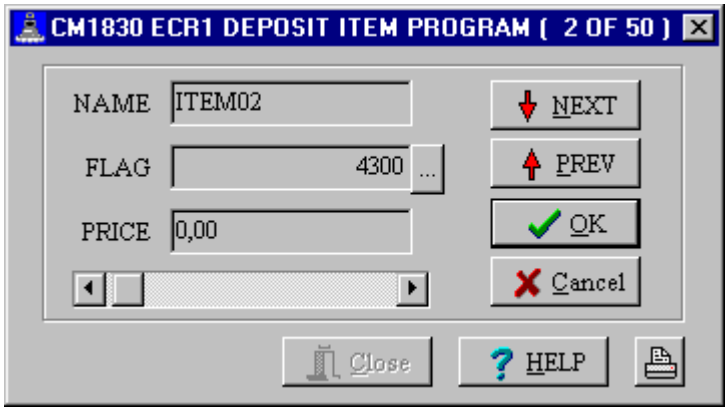
RATE DECIMAL	Decimales del tipo de conversión de la moneda
FCE RATE TYPE	Base de conversión
LOCAL RATE	Moneda local = p.ej. Peseta (01.01.2000 – 31.12.2001)
FCE RATE	Conversión general de monedas
EURO RATE	Moneda local = EURO (01.01.2002 – 28.02.2002)

Hacer clic sobre el **símbolo de la impresora** para visualizar las configuraciones de moneda programadas.



■ DEPOSIT ITEM – Programar artículos de fianza

Seleccionar MENU → PROGRAM → DEPOSIT ITEM



NAME Nombre del artículo de fianza

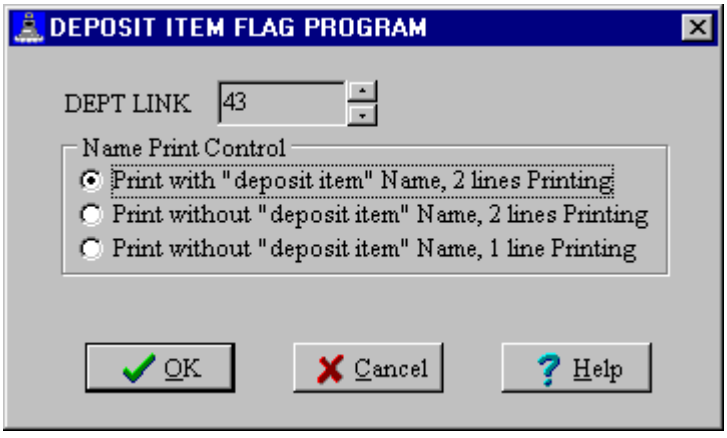
FLAG Asignación (ver el apartado sobre programación manual)

PRICE Precio del artículo de fianza

La barra de desplazamiento horizontal sirve para efectuar la selección rápida del artículo de fianza deseado. Asegúrese de que se visualice el actual número de artículo de fianza en la línea de título.

Con la interfase **NEXT** se pueden hojear números de artículo de fianza superiores.
Con la interfase **PREV** se pueden hojear números de artículo de fianza inferiores.

Al lado de la casilla **FLAG** se encuentra una interfase que abrirá la ventana **DEPOSIT ITEM FLAG PROGRAM**. (Ver el apartado sobre programación manual)



DEPT LINK Asignación al departamento 42 ó 43

Name Print Control Impresión del nombre del artículo de fianza

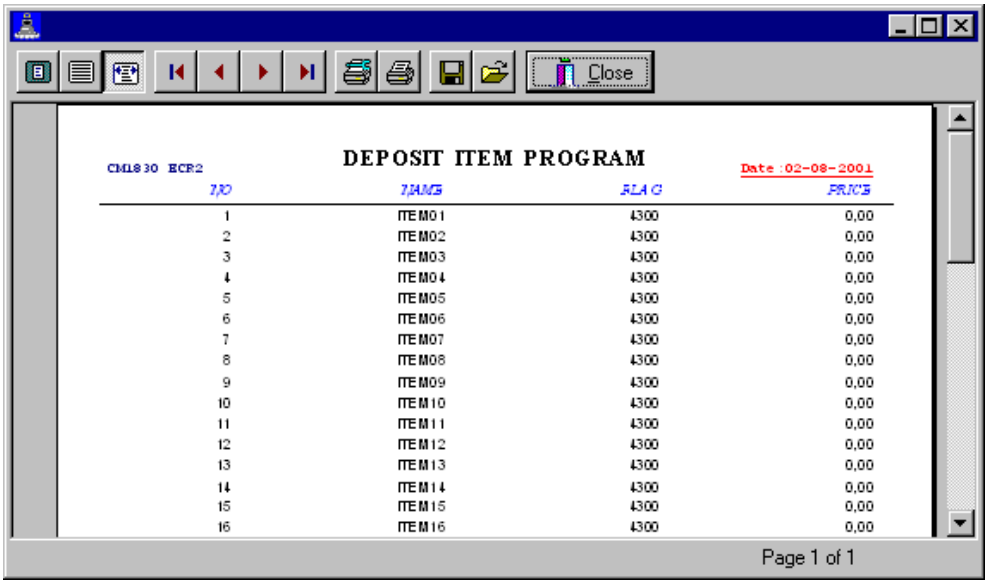
Print with "deposit item" Name, 2 lines Printing
Impresión de dos líneas con nombre del artículo de fianza

Print without "deposit item" Name, 1 lines Printing
Impresión de dos líneas sin nombre del artículo de fianza

Print without "deposit item" Name, 2 lines Printing

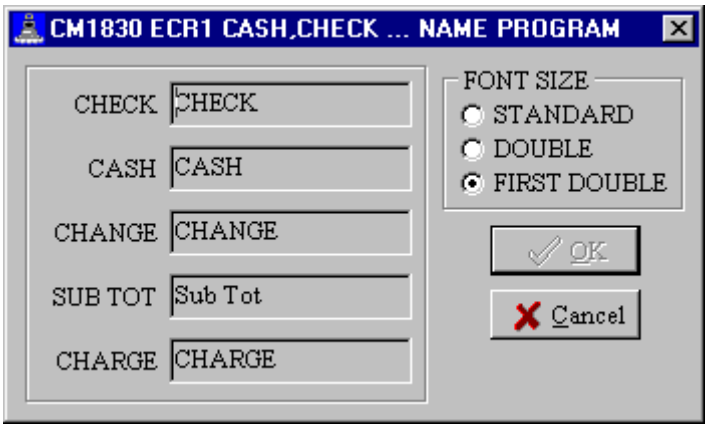
Impresión de una línea sin nombre del artículo de fianza

Hacer clic sobre el **símbolo de la impresora** para visualizar las configuraciones de moneda programadas.



■ CASH, CHECK... – Programar nombres de tipo de pago

Seleccionar MENU → PROGRAM → CASH, CHECK...

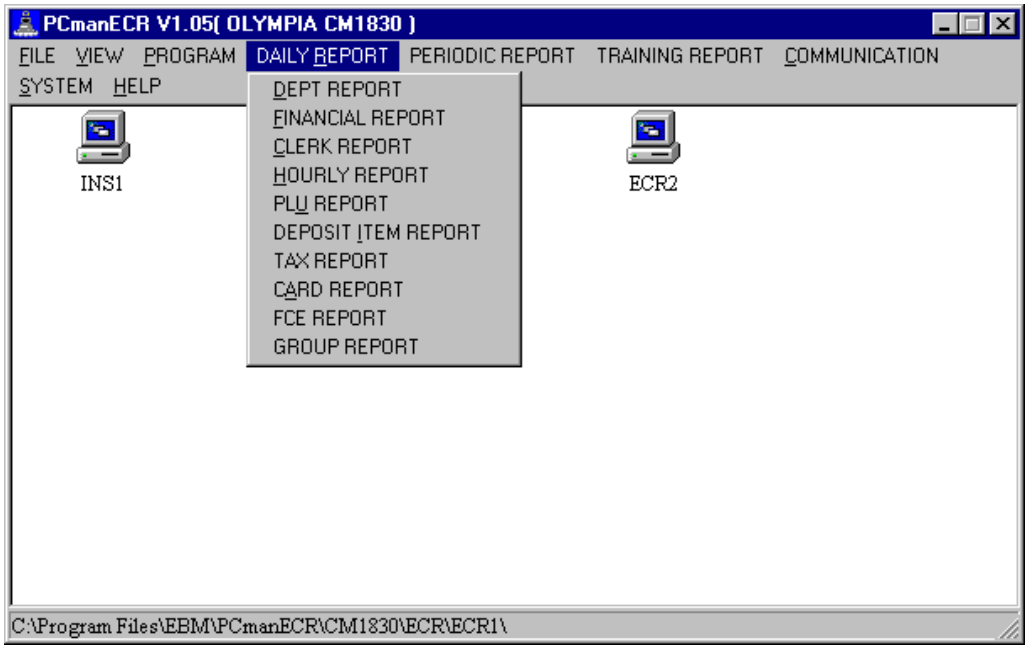


CHECK	Cheque
CASH	En efectivo
CHANGE	Vuelta
SUBTOT	Subtotal
CHARGE	Crédito/Cargo
FONT SIZE	Formato de letra
STANDARD	Letra normal
DOUBLE	Letra en negrita
FIRST DOUBLE	Primera letra en negrita

■ DAILY REPORT

Informes X

Seleccionar MENU → DAILY REPORT



DEPT REPORT Informe sobre departamentos: Visualiza los precios, las cantidades, las ventas y la proporción porcentual de la venta total para los departamentos.

FINANCIAL REPORT Informe financiero: Visualiza las ventas brutas, el número y las sumas del registro, los tipos de pago, el subtotal y la venta total.

CLERK REPORT Informe por vendedores: Visualiza con relación al vendedor, el número de datos registrados, las ventas, el número de partidas tributables y el importe de impuesto, así como el número de correcciones y el importe de las correcciones.

HOURLY REPORT Informe por horas: Visualiza las ventas con relación a las horas, el número de datos registrados cada hora con la suma y la proporción porcentual de la venta total.

PLU REPORT Informe por artículos: Visualiza el número PLU, el CÓDIGO EAN pertinente, el precio del artículo, el volumen de venta, las ventas y la proporción porcentual de la venta total para el artículo.

DEPOSIT ITEM Informe de artículos de fianza: Visualiza los precios, las cantidades, las ventas y la proporción porcentual de la venta total para los artículos de fianza.

TAX DAILY REPORT Informe de volumen de impuestos: Visualiza la cantidad de registros, la suma de impuestos y el importe imponible para cada IVA.

CARD REPORT Informe de tarjetas de crédito: Visualiza para cada tarjeta la cantidad de registros, el importe total, el número de ingresos, el importe total de los ingresos y el importe en la caja.

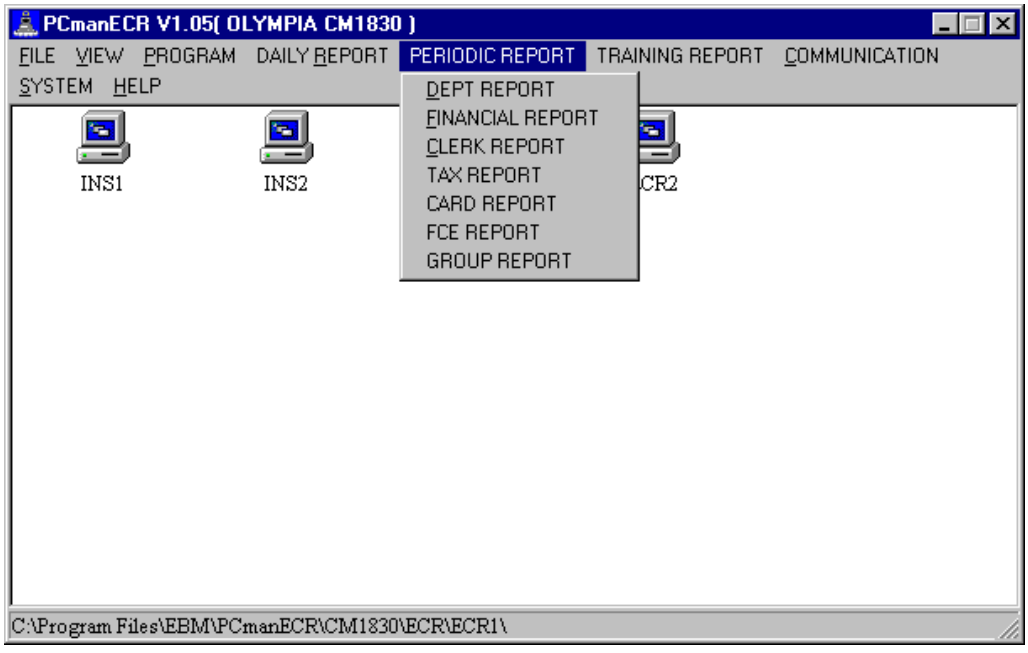
FCE REPORT Informe de monedas: Visualiza para cada moneda la cantidad de registros, el importe total y el importe en la caja.

GROUP REPORT Informe de grupos principales: Visualiza la venta total por cada grupo principal.

■ PERIODIC REPORT (informe mensual)

Informes Z

Seleccionar MENU → PERIODIC REPORT



DEPT REPORT Informe sobre departamentos: Visualiza los precios, las cantidades, las ventas y la proporción porcentual de la venta total para los departamentos.

FINANCIAL REPORT Informe financiero: Visualiza las ventas brutas, el número y las sumas del registro, los tipos de pago, el subtotal y la venta total.

CLERK REPORT Informe por vendedores: Visualiza con relación al vendedor, el número de datos registrados, las ventas, el número de partidas tributables y el importe de impuesto, así como el número de correcciones y el

importe de las correcciones.

TAX DAILY REPORT Informe de volumen de impuestos: Visualiza la cantidad de registros, la suma de impuestos y el importe imponible para cada IVA.

CARD REPORT Informe de tarjetas de crédito: Visualiza para cada tarjeta la cantidad de registros, el importe total, el número de ingresos, el importe total de los ingresos y el importe en la caja.

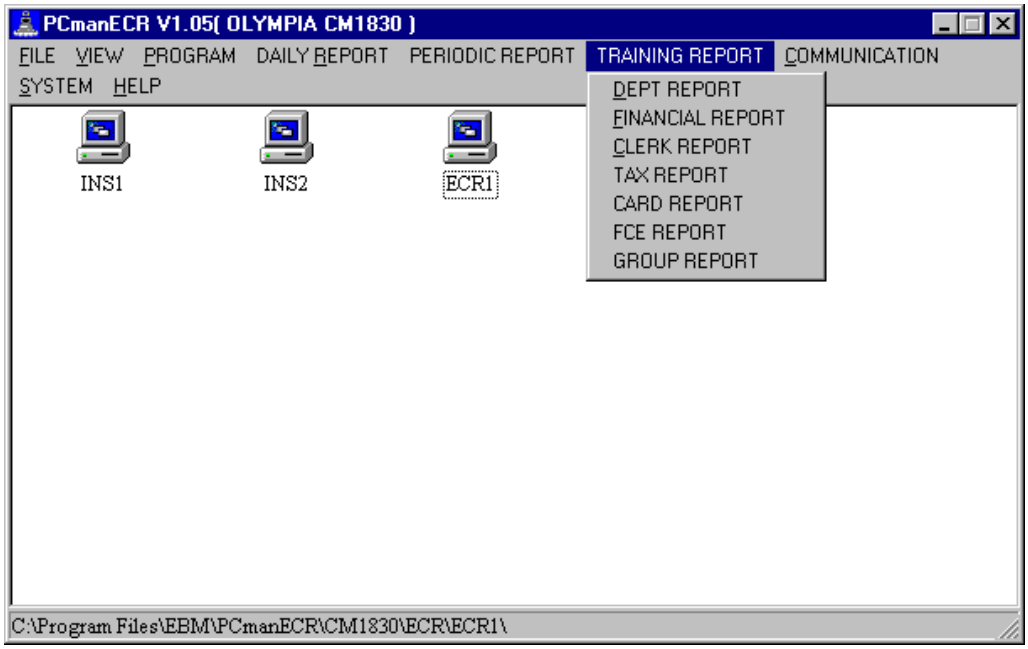
FCE REPORT Informe de monedas: Visualiza para cada moneda la cantidad de registros, el importe total y el importe en la caja.

GROUP REPORT Informe de grupos principales: Visualiza la venta total por cada grupo principal.

■ TRAINING REPORT

Informes de formación

Seleccionar MENU → TRAINING REPORT



DEPT REPORT Informe sobre departamentos: Visualiza los precios, las cantidades, las ventas y la proporción porcentual de la venta total para los departamentos.

FINANCIAL REPORT Informe financiero: Visualiza las ventas brutas, el número y las sumas del registro, los tipos de pago, el subtotal y la venta total.

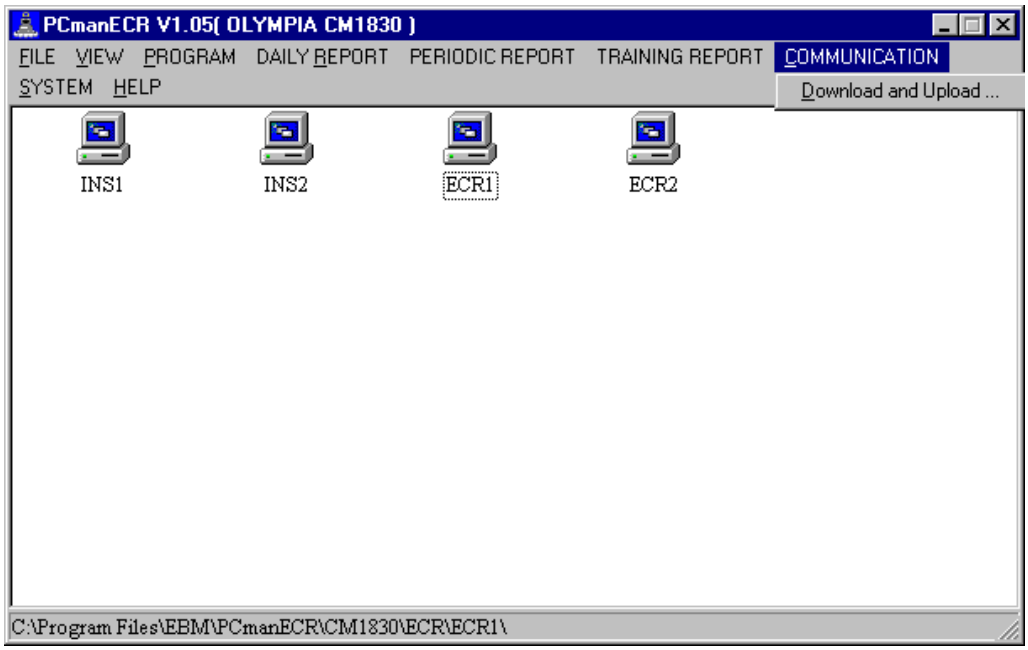
CLERK REPORT Informe por vendedores: Visualiza con relación al vendedor, el número de datos registrados, las ventas,

	el número de partidas tributables y el importe de impuesto, así como el número de correcciones y el importe de las correcciones.
TAX DAILY REPORT	Informe de volumen de impuestos: Visualiza la cantidad de registros, la suma de impuestos y el importe imponible para cada IVA.
CARD REPORT	Informe de tarjetas de crédito: Visualiza para cada tarjeta la cantidad de registros, el importe total, el número de ingresos, el importe total de los ingresos y el importe en la caja.
FCE REPORT	Informe de monedas: Visualiza para cada moneda la cantidad de registros, el importe total y el importe en la caja.
GROUP REPORT	Informe de grupos principales: Visualiza la venta total por cada grupo principal.

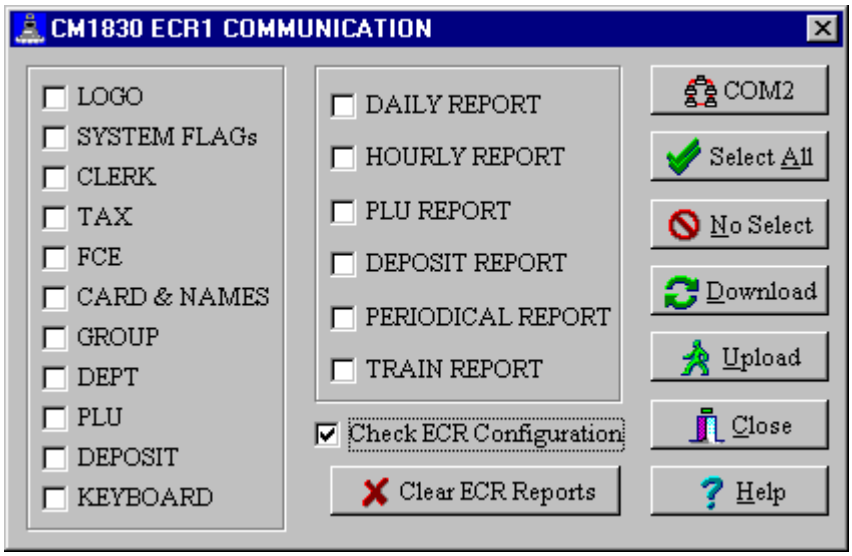
■ COMMUNICATION

Comunicación de datos con una caja registradora

Seleccionar MENU → COMMUNICATION



Download and Upload Transmite datos de, y, a la caja registradora conectada al PC



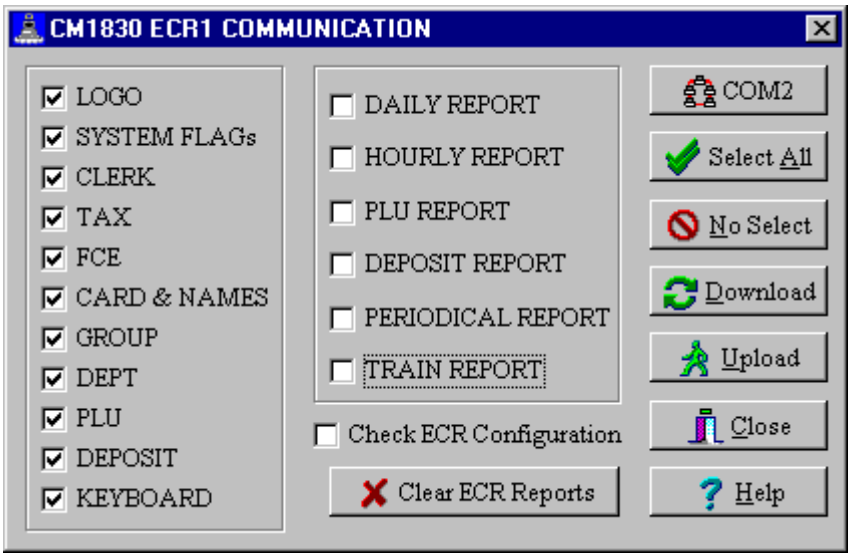
Check ECR Configuration Antes de efectuar una transmisión de datos debe comprobarse el funcionamiento correcto de la transmisión de datos. Se debe marcar esta casilla de control y ejecutar las funciones Upload y Download.

Select All Marca todos los elementos de los datos de programa o informe para la transmisión de datos.

No Select Deselecciona todos los elementos marcados de los datos de programa o informe para una transmisión de datos.

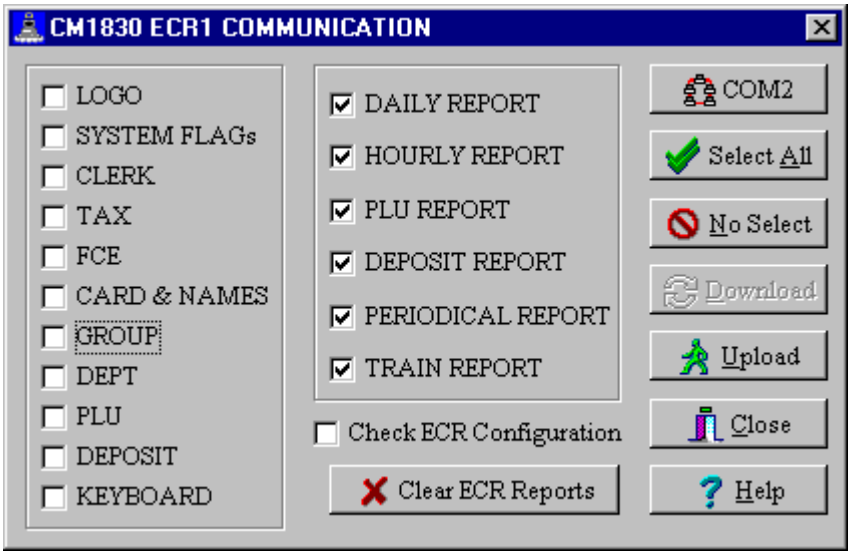
COM2 Activa la segunda interfase de serie para la transmisión con la caja registradora (la caja registradora debe estar conectada con COM2).

Download Con esta función se transmiten datos del PC a la caja registradora.



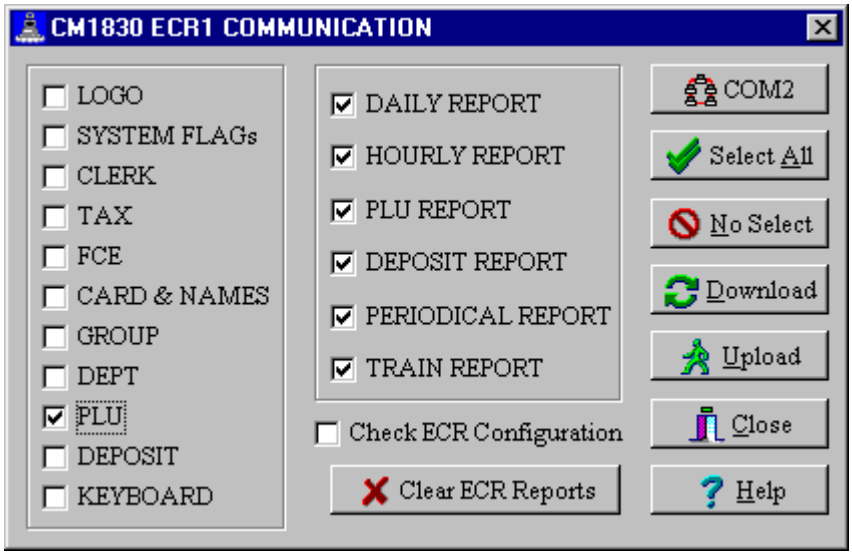
Seleccionar los datos a transmitir y ejecutar la transmisión con **Download**.

Upload Esta función transmite los datos de informe o los datos de programa de la caja registradora al PC.



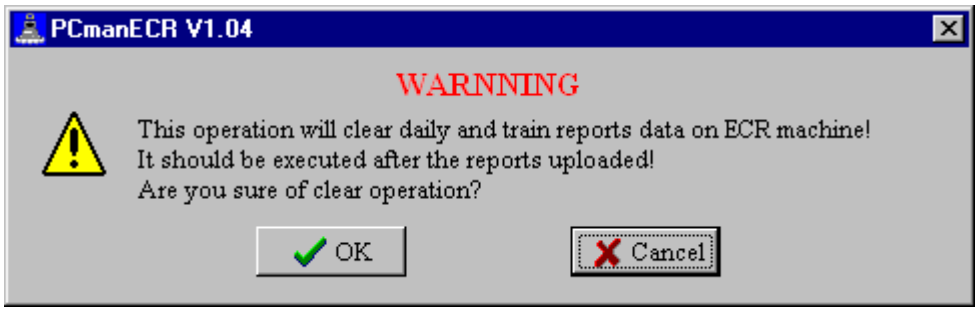
Seleccionar los datos a transmitir y ejecutar la transmisión con **Upload**.

o bien



Seleccionar los datos de informe y programa a transmitir y ejecutar la transmisión con **Upload**.

Clear ECR Reports Esta función borra los informes diarios y los informes de formación. Esta función sólo debe ejecutarse, si los informes han sido transmitidos al PC con la función **Upload**.


PCmanECR V1.04
WARNNING
This operation will clear daily and train reports data on ECR machine!
It should be executed after the reports uploaded!
Are you sure of clear operation?
OK
Cancel

■ Eliminación de anomalías

Si no se llega a efectuar la transmisión de datos entre la caja registradora y el PC, observar los siguientes puntos:

Posible causa	Eliminación de anomalías
¿Caja registradora conectada?	Conectar la caja registradora y ajustar el modo de comunicación.
¿Conexión por cable entre el PC y la caja registradora?	Restablecer la conexión y volver a intentarlo.
¿El modo de comunicación de la caja registradora está conectado?	Ajustar el mismo y volver a intentarlo.
¿Conexión de una caja registradora incorrecta?	El software está previsto para CM 1830.
¿Se ha cambiado la clavija del ratón con la clavija de la interfase sin volver a arrancar el PC?	Cerrar el PC y volver a arrancar. A continuación, volver a intentar iniciar la transmisión.

Índice alfabético

Ajuste del programa básico 48

Borrar programaciones 9

Caracteres ASCII 15, 16
CARD 57
CASH 70
CHECK 70
Código de prensa 27
Código de teclado en la tabla 34
COMMUNICATION 75
Comunicación de datos con una caja registradora 75
Conectar la caja registradora al PC 35
Conversión general de monedas 30
Crear y borrar archivos 43

DAILY REPORT 71
Default 9
Departamentos internos 42 y 43 23
DEPOSIT ITEM 69
DEPT 62

ECR Configuration 40
Eliminación de anomalías 78
Entrada de caracteres especiales en la programación con PCmanECR 39
Escáner para códigos de barra 7
Euro en el período del 01.01.2002 al 28.02.2002 29
Euro en el período del 01.01.2000 al 31.12.2001 28

FCE 67
FILE 43

Generalidades 9
Gran Total 9
GROUP 65

HELP 40

Imprimir la actual asignación de teclas 32
Imprimir todos los valores programados 10
Indicaciones 42
Informe mensual 72
Informes de formación 73
Informes X 71
Informes Z 72
Instalación 35
Instalación del programa 35

KEYBOARD 55

LOGO 47

Modificación de la asignación de teclas 55
Modificación de los grupos principales 65
Modificación de nombres de tarjetas de crédito 57
Modificación de nombres de vendedores 57
Modificar o añadir artículos 25
Modificar un FLAG individual 11
Nombres de vendedores 19

Operation log 42

PERIODIC REPORT 72
PLU 58
PROGRAM 46
Programa de conversión de monedas 28
Programación del programa básico 11
Programación online PLU 24
Programar artículos 58
Programar artículos de fianza 69
Programar departamentos 22, 62
Programar impuestos 66
Programar la asignación de teclas 33
Programar la conversión de monedas 28
Programar la tecla Cupón 23
Programar monedas 67
Programar nombres de grupos principales 21
Programar nombres de tipo de pago 20, 70
Programar números de artículo de fianza (PLU) 26
Programar números de artículos (PLU) 24
Programar tasas de IVA 21
Programar un logotipo 18

RECREATE IF EXIST 42

Status Bar 42
Sysflag 48
SYSTEM 42

Tabla alfanumérica 16
Tabla de FLAGs 12
TAX 66
Teclas programables 32
TRAINING REPORT 73

User Guide 41

Valores puestos en fábrica 9
Ventana de ayuda 40
Ventana de inicio 40
Versión 41
VIEW 42